



Obsah

I *Legislatívne akty*

SMERNICE

- ★ **Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora ⁽¹⁾** 1

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2103 z 21. novembra 2016, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Burrata di Andria (CHZO)]** 16
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2104 z 21. novembra 2016, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Vale of Evesham Asparagus (CHZO)]** 18
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2105 z 1. decembra 2016, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 794/2004, pokiaľ ide o formulár na oznamovanie štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry** 19
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2106 z 1. decembra 2016, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 884/2014, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky pre dovoz korenín z Etiópie, arašidových orieškov z Argentíny a lieskových orechov z Azerbajdžanu a ktorým sa menia osobitné podmienky dovozu sušených fig a lieskových orechov z Turecka a arašidových orieškov z Indie ⁽¹⁾** 44

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2107 z 1. decembra 2016, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 669/2009, pokiaľ ide o zoznam krmív a potravín neživočíšneho pôvodu podliehajúcich zvýšenej miere úradných kontrol pri dovoze ⁽¹⁾** 50

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2108 z 1. decembra 2016, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

57

SMERNICE

- ★ **Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2016/2109 z 1. decembra 2016, ktorou sa mení smernica Rady 66/401/EHS, pokiaľ ide o zahrnutie nových druhov a botanického názvu druhu *Lolium × boucheanum* Kunth ⁽¹⁾** 59

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2016/2110 z 28. novembra 2016, ktorým sa vymenúva člen Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru navrhnutý Helénskou republikou** 76

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/2111 z 28. novembra 2016, ktorým sa vymenúva člen Poradného výboru pre slobodu pohybu pracovníkov za Belgicko** 77

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2112 z 1. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/401/SZBP o Satelitnom stredisku Európskej únie** 78

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2113 z 30. novembra 2016 o schválení účtov platobných agentúr členských štátov, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v poslednom roku čerpania z EPFRV v programovom období 2007 – 2013 (16. október 2014 – 31. december 2015) [oznámené pod číslom C(2016) 7690]** 79

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2114 z 30. novembra 2016, ktorým sa určujú množstvomé limity a pridelujú kvóty na látky kontrolované podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, na obdobie od 1. januára do 31. decembra 2017 [oznámené pod číslom C(2016) 7715]** 92

ODPORÚČANIA

- ★ **Odporúčanie Komisie (EÚ) 2016/2115 z 1. decembra 2016 týkajúce sa monitorovania prítomnosti delta-9-tetrahydrokanabinolu, jeho prekurzorov a iných kanabinooidov v potravinách ⁽¹⁾** 103

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Legislatívne akty)

SMERNICE

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/2102

z 26. októbra 2016

o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Vďaka vývoju smerujúcemu k vytvoreniu digitálnej spoločnosti majú používatelia k dispozícii nové možnosti prístupu k informáciám a službám. Poskytovatelia informácií a služieb, ako napríklad subjekty verejného sektora, v čoraz väčšej miere využívajú internet na vytváranie, zhromažďovanie a poskytovanie širokej škály informácií a služieb online, ktoré majú pre verejnosť zásadný význam.
- (2) V kontexte tejto smernice by sa prístupnosť mala chápať ako zásady a techniky, ktoré treba uplatňovať pri navrhovaní, tvorbe, spravovaní a aktualizácii webových sídel a mobilných aplikácií v záujme ich väčšieho sprístupnenia používateľom, najmä osobám so zdravotným postihnutím.
- (3) Rýchlo rastúci trh väčšieho sprístupňovania digitálnych produktov a služieb zahŕňa celú škálu hospodárskych subjektov, ku ktorým patria tvorcovia webových sídel alebo softvérových nástrojov na vytváranie, spravovanie a testovanie webových stránok alebo mobilných aplikácií, tvorcovia používateľských agentov, napríklad webových prehliadačov a súvisiacich podporných technológií, prevádzkovatelia certifikačných služieb a poskytovatelia odborného vzdelávania.
- (4) Ako sa zdôrazňuje v oznámení Komisie z 19. mája 2010 s názvom Digitálna agenda pre Európu, orgány verejnej moci by mali zohrávať úlohu pri podpore trhov s online obsahom. Vlády môžu stimulovať trhy s obsahom tak, že informácie verejného sektora dajú k dispozícii za transparentných, účinných a nediskriminačných podmienok. Ide o významný zdroj potenciálneho rastu inovatívnych online služieb.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 271, 19.9.2013, s. 116.

⁽²⁾ Pozícia Európskeho parlamentu z 26. februára 2014 (zatiaľ neverejnená v úradnom vestníku) a pozícia Rady v prvom čítaní z 18. júla 2016 (zatiaľ neverejnená v úradnom vestníku). Pozícia Európskeho parlamentu z 25. októbra 2016 (zatiaľ neverejnená v úradnom vestníku).

- (5) Viaceré členské štáty prijali opatrenia založené na medzinárodne používaných usmerneniach k vytváraniu prístupných webových sídel, pričom uvedené opatrenia sa často vzťahujú na rôzne verzie alebo úrovne dodržiavania uvedených usmerení alebo tieto členské štáty zaviedli technické rozdiely v súvislosti s prístupnými webovými sídlami na vnútroštátnej úrovni.
- (6) K dodávateľom prístupných webových sídel, mobilných aplikácií a súvisiacich softvérov a technológií patrí veľký počet malých a stredných podnikov (MSP). Títo dodávatelia, a predovšetkým MSP strácajú záujem o podnikanie mimo národných trhov. Konkurencieschopnosti a rastu dodávateľov bránia dodatočné náklady, ktoré by im v dôsledku rozdielov medzi členskými štátmi v špecifikáciách a úpravách prístupnosti vznikli pri vývoji cezhraničných produktov a služieb súvisiacich s webovou prístupnosťou stránok a ich uvádzaním na trh.
- (7) V dôsledku obmedzenej konkurencie nadobúdatelia webových sídel, mobilných aplikácií a súvisiacich produktov a služieb čelia vysokým cenám v súvislosti s poskytovaním služieb alebo sú závislí od jedného dodávateľa. Dodávatelia často uprednostňujú varianty proprietárnych „štandardov“, čo následne obmedzuje možnosti interoperability používateľských agentov a bráni univerzálnemu prístupu k obsahu webových sídel a mobilných aplikácií v rámci Únie. V dôsledku nejednotných vnútroštátnych predpisov sa obmedzujú potenciálne prínosy výmeny skúseností s partnermi na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni, ktoré sa týkajú reakcie na vývoj v spoločnosti a v oblasti technológií.
- (8) Odvetvia navrhovania a vytvárania webových sídel a mobilných aplikácií by sa mali v harmonizovanom rámci stretávať s nižším počtom prekážok zabraňujúcich vo fungovaní na vnútornom trhu a zároveň by sa mali znížiť náklady subjektov verejného sektora a iných subjektov na obstaranie produktov a služieb súvisiacich s prístupnosťou webových sídel a mobilných aplikácií.
- (9) Cieľom tejto smernice je zabezpečiť, aby webové sídla a mobilné aplikácie subjektov verejného sektora boli prístupnejšie na základe spoločných požiadaviek na prístupnosť. Pre skoncovanie s nejednotnosťou vnútorného trhu je potrebná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie na základe dohodnutých požiadaviek na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora. Vďaka tomu by sa znížila neistota vývojárov a podporila interoperabilita. Uplatňovanie požiadaviek na prístupnosť, ktoré sú technologicky neutrálne, nebude brániť inovácii a mohlo by ju dokonca aj podnietiť.
- (10) Prostredníctvom aproximácie vnútroštátnych opatrení by subjekty verejného sektora a podniky v Únii mali mať takisto možnosť získať hospodárske a spoločenské výhody, ktoré prináša rozšírenie poskytovania online alebo mobilných služieb, tak aby boli k dispozícii väčšiemu počtu občanov a zákazníkov. Mali by sa tak zvýšiť možnosti vnútorného trhu s produktmi a službami súvisiacimi s prístupnosťou webových sídel a mobilných aplikácií. Výsledný rast trhu by mal podnikom umožniť prispieť k hospodárskemu rastu a vytváraniu pracovných miest v Únii. Posilnenie vnútorného trhu by malo zvýšiť atraktivnosť investícií v Únii. Prínosom pre subjekty verejného sektora by bolo lacnejšie poskytovanie produktov a služieb súvisiacich s webovou prístupnosťou.
- (11) Prínosom pre občanov by bol širší prístup k službám verejného sektora prostredníctvom webových sídel a mobilných aplikácií a poskytovali by sa im služby a informácie uľahčujúce ich každodenný život a uplatňovanie ich práv na celom území Únie, najmä ich práva na voľný pohyb a pobyt na území Únie, slobody usadiť sa a ich slobody poskytovať služby.
- (12) Ratifikáciou a uzavretím Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím prijatého 13. decembra 2006 (ďalej len „dohovor OSN“) sa väčšina členských štátov a Únia zaviazali prijať príslušné opatrenia na účely zabezpečenia rovnocenného prístupu osôb so zdravotným postihnutím okrem iného k informačným a komunikačným technológiám a systémom, vypracovania, schválenia a monitorovania nasadenia minimálnych noriem a usmerení vzťahujúcich sa na prístupnosť zariadení a služieb otvorených pre verejnosť alebo poskytovaných verejnosťou a podporenia prístupu osôb so zdravotným postihnutím k novým informačným a komunikačným technológiám a systémom vrátane internetu, a tiež sa zaviazali nezúčastňovať sa na konaní alebo postupe, ktoré sú v rozpore s dohovorom, a zabezpečiť, aby verejné orgány a inštitúcie konali v súlade s ním. V dohovore OSN sa takisto stanovuje, že dizajn produktov, prostredia, programov a služieb by mal v čo najväčšom rozsahu umožňovať ich využívanie všetkými osobami bez nevyhnutnosti úprav alebo špeciálneho dizajnu. Takýto „univerzálny dizajn“ by nemal vylučovať asistenčné zariadenia pre určité skupiny osôb so zdravotným postihnutím, ak je to potrebné. Medzi osoby so zdravotným postihnutím patria podľa dohovoru OSN osoby s dlhodobými telesnými, mentálnymi, intelektuálnymi alebo vnemovými postihnutiami, ktoré spolu s ďalšími prekážkami môžu zabraňovať ich úplnej a účinnej rovnocennej účasti v spoločnosti.

- (13) Oznámenie Komisie z 15. novembra 2010 s názvom Európska stratégia pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: Obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér vychádza z dohovoru OSN a jeho cieľom je odstrániť prekážky, ktoré bránia osobám so zdravotným postihnutím v rovnocennej účasti v spoločnosti. Stanovuje opatrenia, ktoré sa majú prijať vo viacerých prioritných oblastiach, vrátane prístupnosti informačných a komunikačných technológií a systémov a jeho cieľom je zabezpečiť prístupnosť tovarov, služieb (vrátane verejných služieb) a asistenčných zariadení pre osoby so zdravotným postihnutím.
- (14) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 ⁽¹⁾ a (EÚ) č. 1304/2013 ⁽²⁾ obsahujú ustanovenia o prístupnosti informačných a komunikačných technológií (IKT). Ich predmetom však nie sú osobitné aspekty prístupnosti webových sídel alebo mobilných aplikácií.
- (15) Prostredníctvom Horizontu 2020 – rámcového programu pre výskum a inováciu zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1291/2013 ⁽³⁾ sa podporuje výskum a vývoj v oblasti technologických riešení problémov s prístupnosťou.
- (16) Komisia vo svojom oznámení z 15. decembra 2010 s názvom Európsky akčný plán pre elektronickú verejnú správu na roky 2011 – 2015 – Využitie IKT na podporu inteligentnej, udržateľnej a inovačnej verejnej správy požadovala prijatie opatrení na vytvorenie služieb elektronickej verejnej správy, ktorými sa zabezpečí inkluzívnosť a prístupnosť. Patria medzi ne opatrenia na zmenšenie rozdielov vo využívaní IKT a na podporu využívania IKT na odstránenie vylúčenia, čím sa zabezpečí, že všetci používatelia budú môcť v maximálnej miere využívať ponúkané príležitosti. Komisia vo svojom oznámení z 19. apríla 2016 s názvom Európsky akčný plán pre elektronickú verejnú správu na roky 2016 – 2020 – Urýchlenie digitálnej transformácie verejnej správy opätovne zdôraznila význam inkluzívnosti a prístupnosti.
- (17) Komisia v Digitálnej agende pre Európu uviedla, že webové sídla verejného sektora by mali byť do roku 2015 prístupné v celom rozsahu, nadväzujúc tak na vyhlásenie ministrov z Rígy z 11. júna 2006.
- (18) Komisia v Digitálnej agende pre Európu zdôraznila, že v záujme zvýšenia kvality života Európanov napríklad prostredníctvom ľahšieho prístupu k verejným službám a kultúrnemu obsahu sú potrebné koordinované opatrenia na zabezpečenie dostupnosti nového elektronickeho obsahu v plnom rozsahu pre osoby so zdravotným postihnutím. Vyzvala aj na uľahčenie prijatia memoranda o porozumení týkajúceho sa prístupu osôb so zdravotným postihnutím k digitálnemu obsahu.
- (19) Obsah webových sídel a mobilných aplikácií zahŕňa textové, ako aj netextové informácie, stiahnuteľné dokumenty a formuláre a dvojsmernú interakciu, ako napríklad spracovanie digitálnych formulárov a dokončenie procesov autentifikácie, identifikácie a platieb.
- (20) Požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici by sa nemali vzťahovať na obsah nachádzajúci sa výlučne na mobilných zariadeniach ani na používateľských agentov pre mobilné zariadenia, ktorí sú vyvinutí pre uzavretú skupinu používateľov alebo na osobitné použitie v určitých prostrediach a nie sú k dispozícii veľkým skupinám verejnosti ani nie sú nimi využívané.
- (21) Touto smernicou nie je dotknutá smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ ⁽⁴⁾, a najmä jej článok 42, a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ ⁽⁵⁾, a najmä jej článok 60, na základe ktorých sa s výnimkou riadne odôvodnených prípadov musia technické špecifikácie pre všetky obstarávania určené na použitie fyzickými osobami, a to buď širokou verejnosťou, alebo zamestnancami verejného obstarávateľa, vypracovať tak, aby zohľadňovali kritériá prístupnosti vo vzťahu k osobám so zdravotným postihnutím alebo aby boli riešenia vhodné pre všetkých používateľov.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1304/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom sociálnom fonde a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1081/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 470).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1291/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje program Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) a zrušuje rozhodnutie č. 1982/2006/ES (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 104).

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁽⁵⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243).

- (22) Vzhľadom na nedostatok automatizovaných alebo efektívnych a ľahko použiteľných prostriedkov na zabezpečenie prístupnosti niektorých typov uverejneného obsahu a v záujme obmedzenia rozsahu pôsobnosti tejto smernice na obsah, webové sídla a mobilné aplikácie, ktoré sú prakticky pod kontrolou subjektov verejného sektora, táto smernica stanovuje, že niektoré typy obsahu, niektoré webové sídla alebo niektoré mobilné aplikácie sú dočasne alebo trvalo vyňaté z rozsahu jej pôsobnosti. Vzhľadom na budúci technologický pokrok by sa uvedené vyňatia mali znovu prehodnotiť v rámci revízie tejto smernice.
- (23) Právo osôb so zdravotným postihnutím a starších osôb zúčastňovať sa na spoločenskom a kultúrnom živote Únie a stať sa jeho súčasťou je neoddeliteľne späté s poskytovaním prístupných audiovizuálnych mediálnych služieb. Uvedené právo sa však môže lepšie rozvíjať v kontexte špecifických právnych predpisov Únie pre jednotlivé sektory alebo právnych predpisov zameraných na prístupnosť, ktoré sa vzťahujú aj na súkromných vysielateľov, s cieľom zaručiť podmienky spravodlivej hospodárskej súťaže bez toho, aby tým bola dotknutá úloha verejného záujmu, ktorú vykonávajú audiovizuálne mediálne služby. Táto smernica by sa preto nemala vzťahovať na webové sídla a mobilné aplikácie verejnoprávných vysielateľov.
- (24) Žiadne z ustanovení tejto smernice nemá za cieľ obmedziť slobodu prejavu a slobodu a pluralitu médií, keďže Únia a členské štáty ich zaručujú najmä prostredníctvom článku 11 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“).
- (25) Do rozsahu pôsobnosti tejto smernice by mohli patriť niektoré mimovládne organizácie (MVO), ktoré sú dobrovoľníckymi samostatne riadenými subjektmi s hlavným poslaním plniť neziskové ciele a poskytujú služby, ktoré nie sú pre verejnosť základné, napr. služby, ktorými ich priamo nepoverili štátne, regionálne ani miestne orgány, alebo služby, ktoré nie sú osobitne určené na uspokojovanie potrieb najmä osôb so zdravotným postihnutím. S cieľom zabrániť neprimeranému zaťaženiu takýchto mimovládnych organizácií by sa táto smernica nemala na ne vzťahovať.
- (26) Formáty kancelárskych súborov by sa mali chápať ako dokumenty, ktoré nie sú primárne určené na použitie na webe a ktoré sú súčasťou webových stránok, ako napríklad Adobe Portable Document Format (PDF), dokumenty softvéru Microsoft Office alebo ich ekvivalenty (s otvoreným zdrojovým kódom).
- (27) Živé médiá založené na čase, ktoré sa uchovávajú online alebo ktoré sa po živom vysielaní opätovne uverejňujú, by sa mali považovať za vopred zaznamenané médiá založené na čase bez zbytočného odkladu od dátumu pôvodného vysielania alebo opätovného uverejnenia médií založených na čase, pričom sa však nesmie prekročiť lehota, ktorá je nevyhnutne potrebná na zabezpečenie prístupnosti médií založených na čase s prioritou danou podstatným informáciám týkajúcim sa zdravia, sociálnej starostlivosti a verejnej bezpečnosti. Táto potrebná lehota by v zásade nemala byť dlhšia ako 14 dní. V odôvodnených prípadoch, ako napríklad keď nie je možné obstaráť príslušné služby v potrebnom čase, sa uvedená lehota môže výnimočne predĺžiť na najkratšiu lehotu, ktorá je potrebná na zabezpečenie prístupnosti daného obsahu.
- (28) Hoci táto smernica podnecuje subjekty verejného sektora k tomu, aby spravili všetok svoj obsah prístupný, jej účelom nie je obmedziť obsah, ktorý subjekty verejného sektora umiestňujú na svojich webových sídlach alebo mobilných aplikáciách, iba na prístupný obsah. Vždy keď sa doplní neprístupný obsah, ak je to aspoň trochu možné, subjekty verejného sektora by pri doplnení neprístupného obsahu mali na svojich webových sídlach alebo vo svojich mobilných aplikáciách doplniť aj prístupné alternatívy.
- (29) V prípade, ak sú mapy určené na účely navigácie a nie na geografický opis, môžu byť potrebné prístupné informácie s cieľom pomôcť osobám, ktoré nemôžu riadne využívať vizuálne informácie alebo komplexné navigačné funkcie, napr. na lokalizáciu areálov alebo oblastí poskytovania služieb. Preto by mala byť poskytnutá prístupná alternatíva, napríklad poštová adresa a blízke zastávky verejnej dopravy alebo názvy miest alebo regiónov, ktoré už má subjekt verejného sektora k dispozícii v podobe, ktorá je jednoduchá a čitateľná pre väčšinu používateľov.
- (30) Táto smernica by sa mala vzťahovať na vnorený obsah, akým sú napríklad vnorené obrázky alebo videá. Niekedy sa však vytvoria webové sídla a mobilné aplikácie, do ktorých sa môže neskôr vložiť dodatočný obsah, napríklad e-mailový program, blog, článok, do ktorého môžu používatelia dopĺňať komentáre, alebo aplikácie podporujúce obsah, ktorý je príspevkom používateľa. Iným príkladom je stránka, napr. portálové alebo spravodajské sídlo, ktorú tvorí obsah zhromaždený od viacerých prispievateľov, alebo sídla, do ktorých sa v priebehu času vkladá obsah z iných zdrojov automaticky, ako napríklad dynamicky vkladané reklamy. Takýto obsah tretích strán, pokiaľ ho nefinancuje ani nevytvára dotknutý subjekt verejného sektora a nie je ani pod jeho kontrolou, by mal byť vyňatý z rozsahu pôsobnosti tejto smernice. Takýto obsah by sa v zásade nemal používať, ak bráni

fungovaniu verejnej služby ponúkanej na dotknutom webovom sídle alebo dotknutej mobilnej aplikácii alebo znižuje jej funkčnosť. Ak je účelom obsahu webových sídel alebo mobilných aplikácií subjektov verejného sektora viesť konzultácie alebo organizovať diskusné fóra, uvedený obsah nemožno považovať za obsah tretej strany, a preto by mal byť prístupný s výnimkou obsahu, ktorý je príspevkom používateľa a nie je pod kontrolou dotknutého subjektu verejného sektora.

- (31) Niektoré požiadavky na prístupnosť webových sídel alebo mobilných aplikácií by sa mali naďalej dodržiavať pri metaúdajoch súvisiacich s reprodukciou položiek zo zbierok, ktoré sú predmetom kultúrneho dedičstva.
- (32) Touto smernicou by sa od členských štátov nemalo vyžadovať, aby zabezpečili prístupnosť obsahu archivovaných webových sídel alebo mobilných aplikácií, ak sa tento obsah už ďalej neaktualizuje alebo neupravuje a ak nie je potrebný na vykonanie administratívnych postupov. Čisto technická údržba by sa na účely tejto smernice nemala považovať za aktualizáciu alebo úpravu webového sídla alebo mobilnej aplikácie.
- (33) Podstatné administratívne online funkcie škôl, materských škôl alebo jasí by mali byť prístupné. Keď tento podstatný obsah poskytuje prístupným spôsobom iné webové sídlo, nemalo by byť potrebné zabezpečiť jeho prístupnosť aj na webovom sídle dotknutého zariadenia.
- (34) Členské štáty by mali byť schopné rozšíriť uplatňovanie tejto smernice na ďalšie typy webových sídel a mobilných aplikácií, najmä na intranetové alebo extranetové webové sídla a mobilné aplikácie nepatriace do oblasti pôsobnosti tejto smernice, ktoré boli vytvorené pre obmedzený počet osôb na pracovisku alebo v rámci vzdelávania a tento obmedzený počet osôb ich aj využíva, a zachovať alebo zaviesť opatrenia v súlade s právom Únie, ktoré prekračujú minimálne požiadavky na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií. Členské štáty by takisto mali byť podporované v tom, aby rozšírili uplatňovanie tejto smernice na súkromné subjekty, ktoré ponúkajú zariadenia a služby otvorené alebo poskytované verejnosti, napríklad v oblasti zdravotnej starostlivosti, starostlivosti o dieťa, sociálneho začlenenia a sociálneho zabezpečenia, ako aj v sektore dopravy, elektriny, plynu, tepla, vody, elektronických komunikácií a poštových služieb, s osobitným prihliadnutím na služby uvedené v článkoch 8 až 13 smernice 2014/25/EÚ.
- (35) Hoci sa táto smernica nevzťahuje na webové sídla a mobilné aplikácie inštitúcií Únie, tieto inštitúcie sú nabádané, aby plnili požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici.
- (36) Požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici sú koncipované tak, aby boli technologicky neutrálne. Opisujú to, čo sa musí dosiahnuť, aby bol používateľ schopný vnímať, ovládať, interpretovať a porozumieť webovému sídlu, mobilnej aplikácii a súvisiacemu obsahu. Nešpecifikuje sa v nich, aká technológia by sa mala zvoliť pre konkrétne webové sídla, online informácie či mobilné aplikácie. V takejto podobe nebránia inovácii.
- (37) Štyrmi zásadami prístupnosti sú: vnímateľnosť, ktorá znamená, že informácie a súčasti používateľského rozhrania sa musia dať prezentovať používateľovi v takej podobe, ktorú dokáže vnímať; ovládateľnosť, ktorá znamená, že súčasti používateľského rozhrania a navigácia sa musia dať ovládať; zrozumiteľnosť, ktorá znamená, že informácie a ovládanie používateľského rozhrania musia byť zrozumiteľné, a robustnosť, ktorá znamená, že obsah musí byť dostatočne robustný pre spoľahlivú interpretáciu širokým spektrom používateľských agentov vrátane podporných technológií. Uvedené zásady prístupnosti sa pretransformovali na testovateľné kritériá úspešnosti, ako napríklad tie, ktoré tvoria základ európskej normy EN 301 549 V1.1.2: Požiadavky na prístupnosť vhodné vo verejnom obstarávaní produktov a služieb IKT v Európe (2015-04) [európska norma EN 301 549 V1.1.2 (2015-04)], a to prostredníctvom harmonizovaných noriem a spoločnej metodiky testovania súladu obsahu webových sídel a mobilných aplikácií s uvedenými zásadami. Uvedená európska norma bola prijatá na základe mandátu M/376, ktorý Komisia udelila európskym normalizačným organizáciám. Kým nebudú odkazy na harmonizované normy alebo ich časti uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, za minimálny nástroj zavedenia uvedených zásad do praxe by sa mali považovať príslušné ustanovenia európskej normy EN 301 549 V1.1.2 (2015-04).
- (38) Ak sa neuplatňujú požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici, platia v súlade so smernicou Rady 2000/78/ES ⁽¹⁾, dohovorom OSN a ďalšími príslušnými právnymi predpismi naďalej požiadavky na „primerané prispôsobenie“, ktorých dodržiavanie treba zabezpečiť tam, kde je to potrebné, najmä na pracovisku a v rámci vzdelávania.

⁽¹⁾ Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, 2.12.2000, s. 16).

- (39) Subjekty verejného sektora by mali uplatňovať požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici, tak aby pre ne nepredstavovali neprimerané zaťaženie. To znamená, že subjekt verejného sektora nemusí byť v odôvodnených prípadoch primerane schopný zabezpečiť úplnú prístupnosť určitého obsahu. Uvedený subjekt verejného sektora by sa však mal postarať o to, aby bol uvedený obsah prístupný čo najviac a aby bol iný obsah prístupný v celom rozsahu. Výnimky z plnenia požiadaviek na prístupnosť v dôsledku neprimeraného zaťaženia, ktoré spôsobujú, by nemali prekračovať rámec toho, čo je nevyhnutne potrebné na zníženie uvedeného zaťaženia v súvislosti s dotknutým obsahom v každom konkrétnom prípade. Opatrenia spôsobujúce neprimerané zaťaženie by sa mali chápať ako opatrenia, ktoré by spôsobili nadmerné organizačné alebo finančné zaťaženie subjektu verejného sektora alebo by ohrozili jeho schopnosť plniť svoj účel alebo uverejňovať informácie, ktoré sú potrebné na vykonávanie jeho úloh alebo poskytovanie služieb alebo s nimi súvisia s prihliadnutím na pravdepodobný prínos alebo ujmu vyplývajúcu pre občanov, najmä pre osoby so zdravotným postihnutím. Pri posudzovaní toho, do akej miery sa uvedené požiadavky na prístupnosť nemôžu splniť vzhľadom na možné spôsobovanie neprimeraného zaťaženia, by sa mali brať do úvahy iba oprávnené dôvody. Za oprávnené dôvody by sa nemala považovať nedostatočná priorita, nedostatok času alebo informácií. Podobne by nemali existovať žiadne oprávnené dôvody neobstarávania alebo nevyvíjania softvérových systémov na správu obsahu webových sídel a mobilných aplikácií prístupným spôsobom, keďže dostatočné a poradenské techniky umožňujúce, aby tieto systémy splnili požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici sú k dispozícii.
- (40) Interoperabilitou súvisiacou s prístupnosťou by sa mala maximalizovať kompatibilita obsahu so súčasnými a budúcimi používateľskými agentmi a podpornými technológiami. Obsah webových sídel a mobilných aplikácií by mal špecificky poskytovať používateľským agentom spoločné interné kódovanie prirodzeného jazyka, štruktúr, vzťahov a sekvencií, ako aj údajov všetkých vnorených súčastí používateľského rozhrania. Interoperabilita je teda prínosom pre používateľov, ktorým umožňuje využívať používateľských agentov univerzálnym spôsobom na prístup k webovým sídlam a mobilným aplikáciám, ako aj väčší výber a nižšie ceny na celom území Únie. Interoperabilita by bola prínosom aj pre dodávateľov a odberateľov produktov a služieb súvisiacich s prístupnosťou webových sídel a mobilných aplikácií.
- (41) Touto smernicou sa stanovujú požiadavky na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora. S cieľom uľahčiť súlad takýchto webových sídel a mobilných aplikácií s uvedenými požiadavkami je na účely vyjadrenia podrobných špecifikácií vo vzťahu k uvedeným požiadavkám potrebné prijať ustanovenie o predpoklade súladu s požiadavkami v prípade predmetných webových sídel a mobilných aplikácií, ktoré spĺňajú harmonizované normy alebo ich časti vypracované a uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012⁽¹⁾. Podľa uvedeného nariadenia by členské štáty a Európsky parlament mali mať možnosť vzniesť námietky voči akejkoľvek harmonizovanej norme, ktorá podľa ich názoru nespĺňa úplne požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici.
- (42) Európske normalizačné organizácie prijali európsku normu EN 301 549 V1.1.2 (2015-04), v ktorej sú stanovené funkčné požiadavky na prístupnosť produktov a služieb IKT vrátane webového obsahu, ktoré by sa mohli použiť v rámci verejného obstarávania alebo na podporu iných politík a právnych predpisov. Predpoklad súladu s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v tejto smernici by mal vychádzať z ustanovení 9, 10 a 11 európskej normy EN 301 549 V1.1.2 (2015-04). Technické špecifikácie prijaté na základe tejto smernice by mali bližšie špecifikovať európsku normu EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) vo vzťahu k mobilným aplikáciám.
- (43) Technické špecifikácie a normy vypracované vo vzťahu k požiadavkám na prístupnosť stanoveným v tejto smernici by navyše mali zohľadňovať koncepčné a technické osobitosti mobilných zariadení.
- (44) Subjekty verejného sektora by mali poskytnúť vyhlásenie o prístupnosti týkajúce sa súladu ich webových sídel a mobilných aplikácií s požiadavkami na prístupnosť stanovenými touto smernicou. Uvedené vyhlásenie o prístupnosti by malo primerane obsahovať poskytnuté prístupné alternatívy.
- (45) Mobilné aplikácie možno získať z rôznych zdrojov vrátane súkromných obchodov s aplikáciami. Informácie o prístupnosti mobilných aplikácií subjektov verejného sektora stiahnutých zo zdrojov tretích strán by sa mali poskytnúť spolu s opisom mobilnej aplikácie, ktorý sa používateľovi prezentuje pred jej stiahnutím. To

(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

nevyžaduje od veľkých poskytovateľov platforiem, aby zmenili mechanizmy distribúcie aplikácií, ale ukladá namiesto toho subjektu verejného sektora požiadavku dať vyhlásenie o prístupnosti k dispozícii prostredníctvom existujúcich alebo budúcich technológií.

- (46) Mal by sa vytvoriť mechanizmus spätnej väzby, ktorý by akejkolvek osobe umožňoval upovedomenie subjektu verejného sektora o akýchkoľvek nedostatkoch webového sídla alebo mobilných aplikácií v súvislosti so súladom s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v tejto smernici a požadovanie vylúčenia takýchto informácií. Takéto žiadosti o informácie by sa mohli týkať obsahu, ktorý je vyňatý z rozsahu pôsobnosti tejto smernice alebo inak oslobodený od plnenia požiadaviek na prístupnosť stanovených v tejto smernici, ako sú napríklad formáty kancelárskych súborov, vopred zaznamenané médiá založené na čase alebo obsah archivovaných webových sídel. Používatelia webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora by mali mať možnosť požiadať prostredníctvom mechanizmu spätnej väzby prepojeného na vynucovacie konanie o poskytnutie požadovaných informácií vrátane služieb a dokumentov. Dotknutý subjekt verejného sektora by mal na základe oprávnenej a náležitej žiadosti poskytnúť informácie adekvátnym a primeraným spôsobom v primeranej lehote.
- (47) Členské štáty by mali prijať potrebné opatrenia na zvýšenie informovanosti a podporu programov odborného vzdelávania príslušných zainteresovaných strán v oblasti prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií, a to predovšetkým zamestnancov zodpovedných za uvedenú oblasť. Počas prípravy obsahu odborného vzdelávania v oblasti prístupnosti a systémov zvyšovania informovanosti by mali prebiehať konzultácie s príslušnými zainteresovanými stranami alebo by sa do nej mali zapojiť.
- (48) Je dôležité, aby členské štáty v úzkej spolupráci s Komisiou podporovali využívanie pomocných nástrojov, ktoré umožnia lepšie uplatňovanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v tejto smernici. Takáto propagácia by mohla byť pasívna, napríklad uverejňovanie zoznamu kompatibilných pomocných nástrojov bez toho, aby sa museli používať, alebo aktívna, napríklad prostredníctvom požiadavky na používanie kompatibilných pomocných nástrojov alebo na financovanie ich vývoja.
- (49) V záujme zabezpečenia riadneho vykonávania tejto smernice, a najmä vykonávania pravidiel týkajúcich sa dosahovania súladu s požiadavkami na prístupnosť, je extrémne dôležité, aby Komisia a členské štáty viedli pravidelné konzultácie s príslušnými zainteresovanými stranami. Príslušnými zainteresovanými stranami by v zmysle tejto smernice okrem iného mali byť organizácie zastupujúce záujmy osôb so zdravotným postihnutím a starších osôb, sociálni partneri, odvetvia, ktoré sa podieľajú na vytváraní softvéru zabezpečujúceho prístupnosť k webovým sídlam a mobilným aplikáciám, a občianska spoločnosť.
- (50) Plnenie požiadaviek na prístupnosť stanovených v tejto smernici by sa malo pravidelne monitorovať. Harmonizovaná metodika monitorovania by stanovila opis spôsobu jednotného overovania miery súladu s požiadavkami na prístupnosť vo všetkých členských štátoch, zhromažďovanie reprezentatívnych vzoriek a periodicitu monitorovania. Členské štáty by mali periodicky podávať správu o výsledkoch monitorovania a aspoň raz by mali predložiť zoznam opatrení prijatých v rámci vykonávania tejto smernice.
- (51) Metodika monitorovania, ktorú má stanoviť Komisia, by mala byť transparentná, prenosná, porovnateľná a reprodukovateľná. Reprodukovateľnosť metodiky monitorovania by sa mala maximalizovať a prihliadať by sa pritom malo na to, že ľudské faktory, napr. testovanie používateľmi, by mohli mať vplyv na reprodukovateľnosť. V záujme lepšej porovnateľnosti údajov medzi členskými štátmi by metodika monitorovania mala opisovať spôsob, akým sa musia alebo môžu predložiť výsledky jednotlivých testov. Metodika monitorovania by mala byť ľahko uplatniteľná, aby sa zdroje vyčlenené na úlohu zvyšovania prístupnosti obsahu nevyužívali na iné účely.
- (52) S cieľom nebrániť inováciám v súvislosti so spôsobmi merania prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií, a pokiaľ to nebráni porovnateľnosti údajov v rámci Únie, by členské štáty mali mať možnosť využívať pokročilejšie technológie monitorovania založené na metodike monitorovania, ktorú má stanoviť Komisia.
- (53) V záujme zabránenia systematického využívania súdneho konania by sa malo stanoviť právo na primerané a účinné konania na zabezpečenie súladu s touto smernicou. Týmto nie je dotknuté právo na účinný prostriedok nápravy podľa článku 47 charty. Súčasťou uvedeného konania by malo byť právo podávať sťažnosti akémukoľvek existujúcemu vnútroštátnemu orgánu oprávnenému o nich rozhodovať.
- (54) S cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie predpokladu súladu s požiadavkami na prístupnosť stanovené touto smernicou by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o zmenu tejto smernice aktualizovaním odkazov na európsku normu EN 301 549 V1.1.2 (2015-04). Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné

konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva⁽¹⁾. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

- (55) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania príslušných ustanovení tejto smernice by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Postup preskúmania by sa mal použiť na stanovenie technických špecifikácií požiadaviek na prístupnosť, metodiky, ktorú by členské štáty mali uplatňovať pri monitorovaní súladu predmetných webových sídel a mobilných aplikácií s uvedenými požiadavkami, a pokynov na podávanie správ členskými štátmi Komisii o výsledku monitorovania. Na prijímanie vykonávacích aktov, ktorými sa stanovuje vzorové vyhlásenie o prístupnosti, ktoré nemá žiadny vplyv na povahu a rozsah povinností vyplývajúcich z tejto smernice, ale slúži na uľahčenie uplatňovania pravidiel, ktoré sa ňou stanovujú, by sa mal uplatňovať konzultačný postup. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁽²⁾.
- (56) Keďže cieľ tejto smernice, a to zriadenie harmonizovaného trhu s prístupnosťou webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu, že je na to potrebná harmonizácia rôznych pravidiel, ktoré v súčasnosti platia v právnych systémoch jednotlivých členských štátov, ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Cieľom tejto smernice je aproximovať v záujme zlepšenia fungovania vnútorného trhu zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia členských štátov súvisiace s požiadavkami na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora, a tým umožniť zvýšenie prístupnosti uvedených webových sídel a mobilných aplikácií pre používateľov, najmä osoby so zdravotným postihnutím.
2. Touto smernicou sa stanovujú pravidlá, ktoré požadujú od členských štátov zabezpečenie súladu webových sídel, nezávisle od zariadenia použitého na prístup na ne a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora s požiadavkami na prístupnosť podľa článku 4.
3. Táto smernica sa nevzťahuje na tieto webové sídla a mobilné aplikácie:
 - a) webové sídla a mobilné aplikácie verejnoprávnych vysielateľov a ich dcérskych spoločností a iných subjektov alebo ich dcérskych spoločností, ktoré plnia poslanie verejnoprávneho vysielania;
 - b) webové sídla a mobilné aplikácie MVO neposkytujúce verejnosti základné služby alebo služby, ktoré sú osobitne zamerané na uspokojovanie potrieb osôb so zdravotným postihnutím alebo sú pre ne určené.
4. Táto smernica sa nevzťahuje na tento obsah webových sídel a mobilných aplikácií:
 - a) formáty kancelárskych súborov uverejnené pred 23. septembrom 2018, ak takýto obsah nie je potrebný na aktívne administratívne postupy súvisiace s úlohami, ktoré vykonáva dotknutý subjekt verejného sektora;
 - b) vopred zaznamenané médiá založené na čase uverejnené pred 23. septembrom 2020;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- c) živé médiá založené na čase;
 - d) online mapy a mapovacie služby, pokiaľ sa pre mapy určené na navigáciu poskytujú základné informácie prístupným digitálnym spôsobom;
 - e) obsah tretích strán, ktorý nefinancoval ani nevytvoril subjekt verejného sektora a ani sa nenachádza pod jeho kontrolou;
 - f) reprodukcie položiek zo zbierok, ktoré sú predmetom kultúrneho dedičstva a nemôžu byť sprístupnené v celom rozsahu v dôsledku:
 - i) nekompatibility požiadaviek na prístupnosť s ochranou dotknutej položky alebo autentickosťou reprodukcie (napríklad kontrastom) alebo
 - ii) nedostupnosti automatizovaných a nákladovo efektívnych riešení, ktorými by sa dal ľahko extrahovať text rukopisov alebo iných položiek zo zbierok, ktoré sú predmetom kultúrneho dedičstva, a vytvoriť z neho obsah vyhovujúci požiadavkám prístupnosti;
 - g) obsah extranetov a intranetov, teda webových sídel, ktoré sú dostupné len uzavretej skupine osôb a nie širokej verejnosti ako takej, uverejnený pred 23. septembrom 2019, kým nedôjde k podstatnej úprave takýchto webových sídel;
 - h) obsah webových sídel a mobilných aplikácií, ktoré sa považujú za archívy v tom zmysle, že sa na týchto webových sídlach nachádza iba obsah, ktorý nie je potrebný na aktívne administratívne postupy a nebol ani aktualizovaný či editovaný po 23. septembri 2019.
5. Členské štáty môžu z uplatňovania tejto smernice vyňať webové sídla a mobilné aplikácie škôl, materských škôl alebo jasí okrem ich obsahu súvisiaceho so základnými administratívnymi online funkciami.

Článok 2

Minimálna harmonizácia

Členské štáty môžu v súlade s právom Únie zachovať alebo zaviesť opatrenia, ktoré prekračujú minimálne požiadavky na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií stanovené v tejto smernici.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „subjekt verejného sektora“ je štátny, regionálny alebo miestny orgán, verejnoprávna inštitúcia podľa článku 2 ods. 1 bodu 4 smernice 2014/24/EÚ alebo združenie, ktoré tvorí jeden alebo viac takýchto orgánov alebo jedna alebo viac takýchto verejnoprávnych inštitúcií, ak toto združenie bolo založené na konkrétny účel uspokojovania potrieb vo všeobecnom záujme a nemá priemyselný ani obchodný charakter;
2. „mobilné aplikácie“ je aplikačný softvér navrhnutý a vytvorený subjektmi verejného sektora alebo v ich mene na použitie širokou verejnosťou v mobilných zariadeniach, napríklad smartfónoch a tabletoch. Nepatrí sem softvér, ktorým sa ovládajú uvedené zariadenia (mobilné operačné systémy) alebo hardvér;
3. „norma“ je norma, ako sa vymedzuje v článku 2 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012;
4. „európska norma“ je európska norma, ako sa vymedzuje v článku 2 bode 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1025/2012;
5. „harmonizovaná norma“ je harmonizovaná norma, ako sa vymedzuje v článku 2 bode 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1025/2012;
6. „médiá založené na čase“ sú tieto typy médií: iba audio, iba video, audio aj video, audio a/alebo video v spojení s interakciou;

7. „položky zbierok, ktoré sú predmetom kultúrneho dedičstva,“ sú predmety v súkromnom alebo verejnom vlastníctve, ktoré predstavujú historický, umelecký, archeologický, estetický, vedecký alebo technický záujem a sú súčasťou zbierok kultúrnych inštitúcií, ako napríklad knižníc, archívov a múzeí;
8. „údaje z merania“ sú kvantifikované výsledky monitorovacej činnosti, ktorej cieľom je overiť súlad webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 4. Patria sem kvantitatívne informácie o vzorke testovaných webových sídel a mobilných aplikácií (počet webových sídel a aplikácií, prípadne s počtom návštevníkov alebo používateľov atď.) a kvantitatívne informácie o úrovni prístupnosti.

Článok 4

Požiadavky na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií

Členské štáty zabezpečujú, aby subjekty verejného sektora prijali potrebné opatrenia na zabezpečenie vyššej prístupnosti svojich webových sídel a mobilných aplikácií tým, že zabezpečia ich vnímateľnosť, ovládateľnosť, zrozumiteľnosť a robustnosť.

Článok 5

Neprimerané zaťaženie

1. Členské štáty zabezpečujú také uplatňovanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 4 subjektmi verejného sektora, aby uvedené požiadavky nespôsobovali týmto subjektom neprimerané zaťaženie na účely uplatňovania uvedeného článku.
2. Členské štáty v záujme posúdenia miery neprimeraného zaťaženia v dôsledku plnenia požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 4 zabezpečujú, aby dotknutý subjekt verejného sektora prihliadal na príslušné okolnosti vrátane:
 - a) veľkosti, zdrojov a povahy dotknutého subjektu verejného sektora a
 - b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté subjekty verejného sektora vo vzťahu k odhadovaným prínosom pre osoby so zdravotným postihnutím s prihliadnutím na frekvenciu a trvanie používania konkrétneho webového sídla alebo mobilnej aplikácie.
3. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1 tohto článku, dotknutý subjekt verejného sektora vykonáva prvotné posúdenie miery neprimeraného zaťaženia v dôsledku plnenia požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 4.
4. V prípade, že subjekt verejného sektora po vykonaní posúdenia, ako sa uvádza v odseku 2 tohto článku, uplatnil na konkrétne webové sídlo alebo mobilnú aplikáciu výnimku uvedenú v odseku 1 tohto článku, objasní vo vyhlásení podľa článku 7 časti požiadaviek na prístupnosť, ktoré sa nemohli splniť, a v prípade potreby poskytne prístupné alternatívy.

Článok 6

Predpoklad súladu s požiadavkami na prístupnosť

1. V prípade obsahu webových sídel a mobilných aplikácií, ktorý spĺňa harmonizované normy alebo ich časti, na ktoré Komisia uverejnila odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade s nariadením (EÚ) č. 1025/2012, sa predpokladá, že je v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 4, na ktoré sa vzťahujú uvedené normy alebo ich časti.
2. Ak sa neuverejnili žiadne odkazy na harmonizované normy uvedené v odseku 1 tohto článku, v prípade obsahu mobilných aplikácií, ktorý vyhovuje technickým špecifikáciám alebo ich častiam, sa predpokladá, že je v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 4, na ktoré sa vzťahujú uvedené technické špecifikácie alebo ich časti.

Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú technické špecifikácie uvedené v prvom pododseku tohto odseku. Uvedené technické špecifikácie spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 4 a zabezpečujú minimálne rovnocennú úroveň prístupnosti ako v prípade európskej normy EN 301 549 V1.1.2 (2015-04).

Vykonávacie akty uvedené v druhom pododseku tohto odseku sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 3. V prípade, že sa neuverejnili žiadne odkazy na harmonizované normy uvedené v odseku 1 tohto článku, sa prvý takýto vykonávací akt prijme do 23. decembra 2018.

3. V prípade, že sa neuverejnili žiadne odkazy na harmonizované normy uvedené v odseku 1 tohto článku, predpokladá sa, že obsah webových sídel, ktorý spĺňa príslušné požiadavky európskej normy EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) alebo ich časti, je v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 4, na ktoré sa vzťahujú uvedené príslušné požiadavky alebo ich časti.

V prípade, že sa neuverejnili žiadne odkazy na harmonizované normy uvedené v odseku 1 tohto článku a neexistujú technické špecifikácie uvedené v odseku 2 tohto článku, predpokladá sa, že obsah mobilných aplikácií, ktorý spĺňa príslušné požiadavky európskej normy EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) alebo ich časti, je v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 4, na ktoré sa vzťahujú uvedené príslušné požiadavky alebo ich časti.

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 10, ktorých cieľom je zmeniť odsek 3 tohto článku aktualizovaním odkazu na európsku normu EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) tak, aby sa v ňom uvádzala novšia verzia uvedenej normy alebo európska norma, ktorá ju nahrádza, ak uvedená verzia alebo norma spĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 4 a zabezpečuje sa ňou prinajmenšom rovnocenná miera prístupnosti ako v prípade európskej normy EN 301 549 V1.1.2 (2015-04).

Článok 7

Dodatočné opatrenia

1. Členské štáty zabezpečujú, aby subjekty verejného sektora poskytovali a pravidelne aktualizovali podrobné, komplexné a jasné vyhlásenie o prístupnosti v súvislosti so súladom ich webových sídel a mobilných aplikácií s touto smernicou.

Pokiaľ ide o webové sídla, vyhlásenie o prístupnosti sa poskytuje v prístupnom formáte prostredníctvom vzorového vyhlásenia o prístupnosti podľa odseku 2 a uverejňuje sa na príslušnom webovom sídle.

Pokiaľ ide o mobilné aplikácie, vyhlásenie o prístupnosti sa poskytuje v prístupnom formáte prostredníctvom vzorového vyhlásenia o prístupnosti podľa odseku 2 a je k dispozícii na webovom sídle subjektu verejného sektora, ktorý dotknutú mobilnú aplikáciu vyvinul, alebo spolu s inými informáciami, ktoré sa poskytujú pri sťahovaní uvedenej aplikácie.

Vyhlásenie obsahuje:

- objasnenie týkajúce sa častí obsahu, ktoré nie sú prístupné, dôvody tejto neprístupnosti a v prípade potreby poskytnuté prístupné alternatívy;
- opis mechanizmu spätnej väzby a odkaz naň, prostredníctvom ktorého môže každá osoba oznámiť dotknutému subjektu verejného sektora akékoľvek zlyhanie jeho webového sídla alebo mobilnej aplikácie, pokiaľ ide o plnenie požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 4, a požiadať o informáciu vyňatú podľa článku 1 ods. 4 a článku 5, a
- odkaz na vynucovacie konanie podľa článku 9, ktoré sa môže uplatniť v prípade neuspokojivej odpovede na oznámenie alebo žiadosť.

Členské štáty zabezpečujú, aby subjekty verejného sektora reagovali na oznámenie alebo žiadosť v primeranej lehote a zodpovedajúcim spôsobom.

2. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví vzorové vyhlásenie o prístupnosti. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 11 ods. 2. Komisia prijme prvý takýto vykonávací akt do 23. decembra 2018.

3. Členské štáty prijímú opatrenia na uľahčenie uplatňovania požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 4 na typy webových sídel alebo mobilných aplikácií, ktoré sa neuvádzajú v článku 1 ods. 2, a najmä na webové sídla alebo mobilné aplikácie, na ktoré sa vzťahujú vnútroštátne právne predpisy v oblasti prístupnosti.
4. Členské štáty podporujú a uľahčujú programy odbornej prípravy zamerané na prístupnosť webových sídel a mobilných aplikácií, ktoré sú určené príslušným zainteresovaným stranám a zamestnancom subjektov verejného sektora a sú navrhnuté tak, aby ich naučili vytvárať, spravovať a aktualizovať prístupný obsah webových sídel a mobilných aplikácií.
5. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zlepšenie informovanosti o požiadavkách na prístupnosť stanovených v článku 4, ich prínosoch pre používateľov a vlastníkov webových sídel a mobilných aplikácií a o možnosti poskytnúť spätnú väzbu v prípade nesúladu s požiadavkami tejto smernice, ako sa uvádza v tomto článku.
6. Komisia s cieľom monitorovania a podávania správ podľa článku 8 uľahčuje spoluprácu členských štátov a členských štátov a príslušných zainteresovaných strán na úrovni Únie na účely výmeny najlepších postupov medzi nimi a preskúmania metodiky monitorovania uvedenej v článku 8 ods. 2, vývoja na trhu a technologického vývoja a pokroku dosiahnutého v oblasti prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií.

Článok 8

Monitorovanie a podávanie správ

1. Členské štáty na základe metodiky monitorovania stanovenej v odseku 2 tohto článku periodicky monitorujú súlad webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 4.
2. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví metodika monitorovania súladu webových sídel a mobilných aplikácií s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 4. Uvedená metodika je transparentná, prenositeľná, porovnateľná, reprodukovateľná a dá sa ľahko uplatňovať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 3. Komisia prijme prvý takýto vykonávaci akt do 23. decembra 2018.
3. Metodika monitorovania uvedená v odseku 2 môže zohľadňovať odbornú analýzu a zahŕňa:
 - a) periodicitu monitorovania, ako aj výber vzoriek webových sídel a mobilných aplikácií, ktoré sa majú monitorovať;
 - b) pokiaľ ide o webové sídlo, výber vzorky webových stránok a obsahu na týchto stránkach;
 - c) pokiaľ ide o mobilnú aplikáciu, obsah, ktorý sa má testovať, s prihliadnutím na moment prvotného vydania aplikácie a následných aktualizácií funkcií;
 - d) opis spôsobu, ktorým sa má dostatočne preukázať súlad alebo nesúlad s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 4 a vo vhodných prípadoch s priamymi odkazmi na príslušné opisy obsiahnuté v harmonizovanej norme alebo v prípade, že taká norma neexistuje, v technických špecifikáciách uvedených v článku 6 ods. 2 alebo v európskej norme uvedenej v článku 6 ods. 3;
 - e) v prípade zistenia nedostatkov: mechanizmus poskytovania údajov a informácií o plnení požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 4 vo formáte, ktorý môžu subjekty verejného sektora použiť na nápravu uvedených nedostatkov, a
 - f) primerané pokyny vzťahujúce sa na automatické a manuálne testy a testy použiteľnosti vrátane prípadných príkladov a usmernení spolu s nastaveniami výberu vzorky spôsobom, ktorý je v súlade s periodicitou monitorovania a podávania správ.
4. Členské štáty predkladajú Komisii správu o výsledku monitorovania vrátane nameraných údajov do 23. decembra 2021 a následne každé tri roky. Uvedená správa sa vypracuje na základe pokynov na podávanie správ podľa odseku 6 tohto článku. Správa sa vzťahuje aj na informácie o uplatňovaní vynucovacieho konania stanoveného v článku 9.

5. V súvislosti s opatreniami prijatými podľa článku 7 sa prvá správa vzťahuje aj na:
- opis mechanizmov, ktoré zriadili členské štáty na účely konzultácie o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií s príslušnými zainteresovanými stranami;
 - postupy zverejňovania akéhokoľvek vývoja politiky v oblasti prístupnosti týkajúcej sa webových sídel a mobilných aplikácií;
 - skúsenosti a poznatky z uplatňovania pravidiel týkajúcich sa dosahovania súladu s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 4 a
 - informovanie o činnostiach v oblasti odbornej prípravy a zvyšovania povedomia.

V prípade, že došlo k podstatným zmenám v súvislosti s aspektmi uvedenými v prvom pododseku, členské štáty zahrnú do svojich následných správ informácie o uvedených zmenách.

6. Obsah všetkých správ, ktorý nemusí obsahovať zoznam preskúmaných webových sídel, mobilných aplikácií alebo subjektov verejného sektora, sa uverejňuje v prístupnom formáte. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovia pokyny na podávanie správ členských štátov Komisii. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 11 ods. 3. Komisia prijme prvý takýto vykonávací akt do 23. decembra 2018.

7. Do 23. septembra 2018 členské štáty oznámia Komisii, ktorý subjekt je poverený vykonávaním monitorovania a podávaním správ.

Článok 9

Vynucovacie konanie

- Členské štáty zabezpečia, aby bolo k dispozícii primerané a účinné vynucovacie konanie, ktorým sa zaručí súlad s touto smernicou vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v článkoch 4 a 5 a článku 7 ods. 1. Členské štáty zabezpečia najmä zavedenie vynucovacieho konania, napríklad možnosti obrátiť sa na ombudsmana, ktorým sa zaručí účinné spracovanie oznámení alebo žiadostí získaných podľa článku 7 ods. 1 písm. b) a preskúma posúdenie uvedené v článku 5.
- Do 23. septembra 2018 členské štáty oznámia Komisii, aký subjekt je poverený presadzovaním tejto smernice.

Článok 10

Vykonávanie delegovania právomoci

- Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
- Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 6 ods. 4 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od 23. júna 2017.
- Delegovanie právomoci uvedené v článku 6 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
- Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 6 ods. 4 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 11

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 12

Transpozícia

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 23. septembra 2018. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.
3. Členské štáty uplatňujú uvedené ustanovenia takto:
 - a) na webové sídla subjektov verejného sektora, ktoré neboli uverejnené pred 23. septembrom 2018: od 23. septembra 2019;
 - b) na webové sídla subjektov verejného sektora, na ktoré sa nevzťahuje písmeno a): od 23. septembra 2020;
 - c) na mobilné aplikácie subjektov verejného sektora: od 23. júna 2021.

Článok 13

Preskúmanie

Komisia preskúma uplatňovanie tejto smernice do 23. júna 2022. V rámci uvedeného preskúmania sa prihliada na správy členských štátov o výsledku monitorovania podľa článku 8 a na využívanie vynucovacieho konania uvedeného v článku 9. Jeho súčasťou je aj preskúmanie technologických zlepšení, ktoré by mohli uľahčiť prístupnosť niektorých typov obsahu vyňatých z rozsahu pôsobnosti tejto smernice. Zistenia uvedeného preskúmania sa uverejňujú v prístupnom formáte.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 15

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Štrasburgu 26. októbra 2016

Za Európsky parlament
predseda
M. SCHULZ

Za Radu
predseda
I. LESAY

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2103

z 21. novembra 2016,

ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Burrata di Andria (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Talianska o zápis názvu „Burrata di Andria“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Burrata di Andria“ by sa mal zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Burrata di Andria“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom pododseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.3. Syry uvedenej v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 ⁽³⁾.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 263, 20.7.2016, s. 7.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. novembra 2016

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2104**z 21. novembra 2016,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Vale of Evesham Asparagus (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Spojeného kráľovstva o zápis názvu „Vale of Evesham Asparagus“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Vale of Evesham Asparagus“ by sa mal zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Vale of Evesham Asparagus“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom pododseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované uvedenej v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 ⁽³⁾.*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. novembra 2016

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 257, 15.7.2016, s. 16.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2105**z 1. decembra 2016,****ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 794/2004, pokiaľ ide o formulár na oznamovanie štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33,

po porade s Poradným výborom pre štátnu pomoc,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004 ⁽²⁾ podrobne stanovuje formu, obsah a ďalšie aspekty oznamovania štátnej pomoci. Stanovuje sa v ňom požiadavka, aby sa doplňujúce informácie potrebné na posúdenie opatrení pomoci v súlade s nariadeniami, usmerneniami, rámcami a inými textami uplatňovanými v oblasti štátnej pomoci poskytovali na formulároch doplňujúcich informácií upravených v časti III prílohy I k uvedenému nariadeniu.
- (2) Okrem toho sa v nariadení (ES) č. 794/2004 stanovuje, že pri každej zmene alebo náhrade relevantných usmernení alebo rámcov Komisia upraví príslušné oznamovacie a informačné formuláre.
- (3) Po tom, čo Komisia prijala usmernenia k preskúmaniu štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry ⁽³⁾, sa zmenili pravidlá, ktoré Komisia uplatňuje na posudzovanie zlučiteľnosti opatrení štátnej pomoci s vnútorným trhom. Preto je potrebné nahradiť formulár doplňujúcich informácií na oznamovanie štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry uvedený v časti III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 794/2004.
- (4) Nariadenie (ES) č. 794/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 794/2004 sa týmto mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. decembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 9.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 140, 30.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ Oznámenie Komisie – Usmernenia k preskúmaniu štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ C 217, 2.7.2015, s. 1).

PRÍLOHA

V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 794/2004 sa časť III.14 nahrádza takto:

„ČASŤ III.14

**FORMULÁR DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÍ O ŠTÁTNEJ POMOCI PRE ODVETVIE RYBOLOVU
A AKVAKULTÚRY**

Tento formulár doplňujúcich informácií treba použiť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktoré spadá pod usmernenia k preskúmaniu štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry () (ďalej len „usmernenia“).*

1. Spoločné zásady posudzovania

1.1. Je opatrenie pomoci v súlade s nasledujúcimi všeobecnými zásadami posudzovania? Ak áno, alebo ak dané opatrenie pomoci nemusí spĺňať zásadu stimulačného účinku v zmysle oddielu 3.6 usmernení, zaškrtnite príslušné políčko:

- opatrenie pomoci prispieva k jasne vymedzenému cieľu spoločného záujmu;
- potreba štátneho zásahu: opatrenie štátnej pomoci je zamerané na situáciu, v ktorej môže pomoc priniesť podstatné zlepšenie, ktoré samotný trh dosiahnuť nemôže, napríklad nápravou zlyhania trhu;
- vhodnosť opatrenia pomoci: opatrenie pomoci je vhodným nástrojom politiky na plnenie cieľa spoločného záujmu;
- stimulačný účinok: na základe pomoci sa správanie dotknutého(-ých) podniku(-ov) mení tak, že sa podnik zapojí do dodatočnej činnosti, ktorú by bez pomoci nevykonával, alebo by ju vykonával len obmedzene či iným spôsobom alebo na inom mieste; alebo sa od pomoci nevyžaduje stimulačný účinok v zmysle bodu 52 usmernení;
- proporционаlita pomoci (pomoc obmedzená na nevyhnutné minimum): výška pomoci je obmedzená na minimum potrebné na podnietenie ďalšej investície alebo činnosti v dotknutej oblasti;
- zabránenie neprípustným negatívnym účinkom na hospodársku súťaž a obchod medzi členskými štátmi: negatívne účinky pomoci sú dostatočne obmedzené tak, aby sa dosiahla celková pozitívna bilancia opatrenia;
- transparentnosť pomoci: členské štáty, Komisia, hospodárske subjekty a verejnosť majú jednoduchý prístup ku všetkým relevantným zákonom a príslušným informáciám o pomoci, ktorá sa na ich základe poskytuje.

1.2. Vedie opatrenie pomoci alebo akékoľvek s ním spojené podmienky (vrátane metódy financovania, ak je daná metóda neoddeliteľnou súčasťou opatrenia) k porušeniu právnych predpisov Únie?

- Áno Nie

1.3. Je pomoc určená na činnosti súvisiace s vývozom do tretích krajín alebo členských štátov (konkrétne ide o pomoc, ktorá priamo súvisí s vyváženými množstvami, so zriadením a prevádzkou distribučnej siete alebo s inými nákladmi spojenými s vývoznými činnosťami) resp. je pomoc podmienená uprednostnením používania domáceho tovaru pred dovážaným tovarom?

- Áno Nie

Upozornenie: Ak je odpoveď na otázky uvedené v bodoch 1.2 a 1.3 kladná, pomoc nie je zlučiteľná s vnútorným trhom v zmysle bodov 26 a 27 usmernení.

1.4. Je pomoc udelená podniku, voči ktorému sa nárokuje vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, ktorým bola pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom?

Upozornenie: Nevzťahuje sa na pomoc na náhradu škody spôsobenej prírodnými katastrofami podľa článku 107 ods. 2 písm. b) Zmluvy.

- Áno Nie

Ak áno, uveďte príslušné rozhodnutie Komisie:

2. **Osobitné zásady pre odvetvie rybolovu a akvakultúry**

- 2.1. Sú žiadosti v prípade schémy pomoci neprípustné, ak ich predložili prevádzkovatelia, ktorí sa dopustili jedného alebo viacerých porušení pravidiel alebo priestupkov stanovených v článku 10 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 (*) alebo podvodu podľa článku 10 ods. 3 uvedeného nariadenia počas obdobia stanoveného v delegovaných aktoch prijatých na základe článku 10 ods. 4 uvedeného nariadenia?

Upozornenie: Táto zásada sa nevzťahuje na prípad pomoci, ktorá spĺňa osobitné podmienky stanovené v oddieloch 4, 5.3 a 5.4 usmernení.

Áno

Nie

Ak áno, uveďte konkrétne ustanovenia o neprípustnosti:

- 2.2. Môžete v prípade individuálnej pomoci potvrdiť, že príslušný prevádzkovateľ sa nedopustil jedného alebo viacerých porušení pravidiel alebo priestupkov stanovených v článku 10 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 508/2014 alebo podvodu podľa článku 10 ods. 3 uvedeného nariadenia počas obdobia stanoveného v delegovaných aktoch prijatých na základe článku 10 ods. 4 uvedeného nariadenia?

Upozornenie: Táto zásada sa nevzťahuje na prípad pomoci, ktorá spĺňa osobitné podmienky stanovené v oddieloch 4, 5.3 a 5.4 usmernení.

Áno

Nie

- 2.3. Uvádza sa v opatrení pomoci explicitne, že každý podnik musí počas celého obdobia realizácie projektu a päť rokov po záverečnej platbe príjemcovi dodržiavať pravidlá spoločnej rybárskej politiky (SRP)?

Áno

Nie

- 2.4. Potvrďte, že príjemca, ktorý sa dopustil jedného alebo viacerých porušení predpisov uvedených v článku 10 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 508/2014 počas obdobia realizácie projektu alebo piatich rokov po záverečnej platbe príjemcovi, musí pomoc vrátiť.

Áno

Nie

- 2.5. Potvrďte, že pomoc sa neposkytuje na činnosti, ktoré zodpovedajú neoprávneným operáciám podľa článku 11 nariadenia (EÚ) č. 508/2014.

Áno

Nie

- 2.6. Ak je odpoveď na otázky uvedené v bodoch 2.3, 2.4 a 2.5 tohto formulára doplňujúcich informácií kladná, uveďte konkrétne ustanovenia príslušného vnútroštátneho právneho aktu alebo aktov, ktoré stanovujú podmienky uvedené v daných otázkach:
-
-
-

4. Potreba štátneho zásahu

- 4.1. Spadá opatrenie pomoci pod oddiely 4, 5.1, 5.3 alebo 5.4 usmernení a spĺňa osobitné podmienky stanovené v príslušnom oddiele?

 Áno Nie

Ak áno, Komisia predpokladá, že štátny zásah je potrebný, a môžete vynechať otázky 4.2, 4.3 a 4.4.

- 4.2. Opíšte problém, ktorý má opatrenie pomoci riešiť, a vysvetlite, ako je pomoc zameraná na situácie, kde môže priniesť podstatné zlepšenie, ktoré trh samotný dosiahnuť nemôže:

- 4.3. Vysvetlite, či a ako opatrenie pomoci koriguje zlyhania trhu, a tým prispieva k efektívnemu fungovaniu trhov a zlepšuje konkurencieschopnosť, alebo ak sú trhové výsledky z hľadiska spravodlivosti alebo súdržnosti neuspokojivé, či a ako má pomoc dosiahnuť žiaducejšie a vyrovnanejšie výsledky na trhu:

- 4.4. Vysvetlite, či a ako pomoc podporuje racionalizáciu a efektívnosť v odvetví rybolovu a akvakultúry, a či a ako je zameraná na trvalé zlepšenia, vďaka ktorým bude môcť odvetvie fungovať na základe trhových faktorov:

5. Vhodnosť pomoci

- 5.1. Spadá pomoc pod oddiely 4, 5.1, 5.3 alebo 5.4 usmernení a spĺňa osobitné podmienky stanovené v príslušnom oddiele?

 Áno Nie

Ak áno, Komisia považuje opatrenie pomoci za primeraný nástroj politiky a môžete vynechať otázky 5.2 až 5.5.

- 5.2. Vysvetlite, prečo neexistujú žiadne iné, menej rušivé nástroje politiky, ktoré by mali rovnaký pozitívny príspevok k cieľom SRP, a prečo sa iné možnosti politiky zamietli:

- 5.3. Vykonalo sa posúdenie vplyvu oznámeného opatrenia pomoci?

 Áno Nie

Ak áno, stručne uveďte jeho hlavné závery:

- 5.4. Uveďte formu pomoci a vysvetlite, prečo takáto forma pravdepodobne najmenej naruší hospodársku súťaž a obchod:

- 5.5. Ak sa pomoc poskytuje vo formách, ktoré zabezpečujú priamu finančnú výhodu (napr. priame granty, oslobodenie od daní, poplatkov sociálneho zabezpečenia alebo iných povinných poplatkov alebo ich zníženie), preukážte, prečo sú vhodnejšie než iné, potenciálne menej rušivé formy pomoci, ako napr. vratné preddavky alebo formy pomoci, ktoré sú založené na dlhových alebo kapitálových nástrojoch (napr. úvery s nízkou úrokovou sadzbou alebo bonifikáciou úrokovej sadzby, štátne záruky alebo alternatívne poskytnutie kapitálu za výhodných podmienok):

6. Stimulačný účinok

- 6.1. Má pomoc kompenzačnú povahu ako pomoc spadajúca pod oddiely 4, 5.3 alebo 5.4 a spĺňa osobitné podmienky stanovené v príslušnom oddiele, alebo spadá pomoc pod oddiel 5.6 usmernení a spĺňa podmienky daného oddielu?

 Áno Nie

Ak áno, stimulačný účinok sa od pomoci nevyžaduje a môžete vynechať otázky 6.2 až 6.6.

- 6.2. Preukážte, ako pomoc zmení správanie podniku tak, že sa podnik zapojí do dodatočnej činnosti, ktorú by bez tejto pomoci nevykonával alebo ju vykonával obmedzene či iným spôsobom:

- 6.3. Slúži pomoc ako dotácia na náklady na činnosť, ktoré by príjemcovi vznikli v každom prípade, resp. slúži na kompenzáciu bežného podnikateľského rizika hospodárskej činnosti?

 Áno Nie

Ak áno, pomoc nemožno považovať za stimulačnú (bod 49 usmernení).

- 6.4. Poskytuje sa pomoc na operáciu, ktorú príjemca začal realizovať ešte pred tým, než predložil žiadosť o pomoc vnútroštátnym orgánom?

 Áno Nie

Ak áno, pomoc nemožno v zmysle bodu 51 usmernení považovať za stimulačnú.

- 6.5. Ide o prevádzkovú pomoc (*) alebo pomoc na uľahčenie dosiahnutia povinných noriem?

 Áno Nie

Ak áno, v zmysle bodu 50 usmernení je takáto pomoc v zásade nezlučiteľná s vnútorným trhom, okrem prípadov, ak sú v právnych predpisoch Únie alebo v usmerneniach výslovne stanovené výnimky, alebo ďalších riadne odôvodnených prípadov.

Ak áno, uveďte ustanovenia, ktoré takúto pomoc výslovne povoľujú alebo podrobne vysvetlite jej opodstatnenosť:

- 6.6. Ak má pomoc formu daňového zvýhodnenia, je nárok na pomoc v rámci opatrenia založený na objektívnych kritériách bez ďalšieho uplatnenia vlastného uváženia členského štátu?

Upozornenie: Posledná uvedená požiadavka sa neuplatňuje v prípade následných fiškálnych schém, ak sa na opatrenie už vzťahovali predchádzajúce schémy vo forme daňového zvýhodnenia.

Áno Nie

7. **Primeranosť (proporcionalita) pomoci**

- 7.1. Má pomoc kompenzačnú povahu ako pomoc spadajúca pod oddiely 4, 5.3 alebo 5.4 a spĺňa osobitné podmienky stanovené v príslušnom oddiele, alebo spadá pomoc pod oddiel 5.6 usmernení a spĺňa podmienky daného oddielu?

Áno Nie

Ak áno, pomoc sa považuje za primeranú a môžete vynechať otázky 7.2 až 7.4.

- 7.2. Preukážte, či a ako výška pomoci zodpovedá čistým dodatočným nákladom na realizáciu investície v dotknutej oblasti v porovnaní s kontrafaktuálnym scenárom v prípade absencie pomoci:

- 7.3. Ak je opatrenie pomoci rovnakého druhu ako operácia, ktorá je oprávnená na financovanie podľa nariadenia (EÚ) č. 508/2014, prekračuje výška pomoci príslušnú maximálnu intenzitu verejnej pomoci stanovenú v článku 95 a v prílohe I uvedeného nariadenia?

Áno Nie

Ak áno, preukážte opodstatnenosť a nevyhnutnosť pomoci:

7.4. Poskytne sa pomoc súčasne podľa viacerých schém alebo kumulovane s pomocou *ad hoc*?

Áno

Nie

Ak áno, presahuje celková výška verejných finančných prostriedkov na určitú činnosť príslušné maximálne intenzity pomoci uvedené v usmerneniach?

Áno

Nie

8. **Vplyv na hospodársku súťaž a obchod**

8.1. Spadá pomoc pod oddiely 4, 5.1, 5.3 alebo 5.4 usmernení a spĺňa podmienky stanovené v príslušnom oddieli?

Áno

Nie

Ak áno, Komisia považuje negatívne účinky na hospodársku súťaž a obchod za minimálne a môžete vynechať otázky 8.2 a 8.3.

8.2. Preukážte, ako sú negatívne účinky opatrenia pomoci z hľadiska narušenia hospodárskej súťaže a vplyvu na obchod medzi členskými štátmi obmedzené na minimum a že nad nimi prevažujú pozitívne účinky prispievajúce k dosiahnutiu cieľa spoločného záujmu. V prípade schémy pomoci zohľadnite mieru narušenia kumulatívne a nielen individuálne; berte pritom do úvahy veľkosť príslušných projektov, individuálnu a kumulatívnu výšku pomoci, predpokladaných príjemcov, ako aj charakteristiky cieľového odvetvia. Pri individuálnej pomoci sa zamerajte na negatívne účinky spojené s prevenciou odchodu z trhu a koncepciou značnej trhovej sily; uveďte dôkazy umožňujúce identifikovať relevantný produktový trh, geografický trh, konkurentov, ako aj príslušných zákazníkov a spotrebiteľov:

8.3. Vykonalo sa posúdenie vplyvu oznámeného opatrenia pomoci?

Áno

Nie

Ak áno, stručne uveďte jeho hlavné závery:

9. Transparentnosť

9.1. Uverejní členský štát na súhrnnej webovej stránke venovanej štátnej pomoci na celoštátnej alebo regionálnej úrovni aspoň nasledujúce informácie?

- a) úplné znenie schémy pomoci a jej vykonávacie ustanovenia alebo právny základ pre individuálnu pomoc, alebo odkaz na ne;
- b) orgán(-y) poskytujúci(-e) pomoc;
- c) totožnosť jednotlivých príjemcov, forma a výška pomoci poskytnutej každému príjemcovi, dátum poskytnutia pomoci, druh podniku (MSP/veľký podnik), región, v ktorom sa príjemca nachádza (na úrovni NUTS II) a hlavné hospodárske odvetvie, v ktorom príjemca vykonáva svoje činnosti (na úrovni skupiny NACE). [Od takejto požiadavky na uverejnenie možno upustiť pri individuálnej pomoci, ktorá nepresahuje 30 000 EUR. V prípade schém pomoci vo forme daňového zvýhodnenia môžu byť informácie uvedené v týchto rozmedziach (v miliónoch EUR): 0,03 – 0,5; nad 0,5 – 1; nad 1 – 2; nad 2].

Áno

Nie

9.2. Potvrďte, že tieto informácie:

- a) sa uverejnia po prijatí rozhodnutia o poskytnutí pomoci;
- b) sa budú uchovávať najmenej 10 rokov;
- c) budú širokej verejnosti dostupné bez obmedzení ⁽³⁾.*

Áno

Nie

*Členské štáty nemusia uverejňovať dané informácie do 1. júla 2017 ⁽⁶⁾.**

10. Kategórie pomoci

10.1. Vyberte príslušný oddiel usmernení, podľa ktorého sa má pomoc posudzovať, a v častiach 11 až 18 tohto formulára doplňujúcich informácií uveďte podrobnosti o zvolenej možnosti:

- Oddiel 4.1 usmernení: Pomoc na náhradu škôd spôsobených prírodnými katastrofami a mimoriadnymi udalosťami
- Oddiel 5.1 usmernení: Pomoc pre kategórie opatrení, na ktoré sa vzťahuje nariadenie o skupinovej výnimke
- Oddiel 5.2 usmernení: Pomoc, na ktorú sa vzťahujú určité horizontálne usmernenia
- Oddiel 5.3 usmernení: Pomoc na náhradu škody spôsobenej nepriaznivými poveternostnými udalosťami
- Oddiel 5.4 usmernení: Pomoc na náklady na prevenciu, kontrolu a eradikáciu chorôb zvierat v akvakultúre
- Oddiel 5.5 usmernení: Pomoc financovaná prostredníctvom parafiškálnych poplatkov
- Oddiel 5.6 usmernení: Prevádzková pomoc v najvzdialenejších regiónoch
- Oddiel 5.7 usmernení: Pomoc na iné opatrenia

11. Pomoc na náhradu škôd spôsobených prírodnými katastrofami a mimoriadnymi udalosťami

Túto časť treba vyplniť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktoré je určené na náhradu škôd spôsobených prírodnými katastrofami alebo mimoriadnymi udalosťami v zmysle oddielu 4.1 usmernení.

- 11.1. Je opatrenie pomoci rámcom *ex ante* určeným na náhradu škôd spôsobených zemetraseniami, lavínami, zosuvmi pôdy, povodňami, tornádami, hurikánmi, sopečnými erupciami a lesnými požiarimi prírodného pôvodu?

Áno

Nie

(Ak áno, môžete vynechať otázky 11.3., 11.4, 11.5, 11.7 a 11.8.)

- 11.2. Aký druh prírodnej katastrofy alebo mimoriadnej udalosti spôsobil (alebo v prípade rámcovej schémy pomoci *ex ante* by mohol spôsobiť) škodu, ktorá sa nahrádza?

- 11.3. Kedy došlo k udalosti, s ktorou je spojená odpoveď 11.1?

- 11.4. Uveďte posledný možný termín, ku ktorému možno pomoc vyplatiť.

- 11.5. Uznal príslušný orgán členského štátu formálne, že udalosť má povahu prírodnej katastrofy alebo mimoriadnej udalosti?

Áno

Nie

- 11.6. Vypláca sa pomoc priamo dotknutému podniku?

Áno

Nie

- 11.7. Preukážete priamu príčinnú súvislosť medzi prírodnou katastrofou alebo mimoriadnou udalosťou a škodou, ktorú podnik utrpel:

11.9. Uveďte druh škody, ktorá sa nahrádza (napríklad materiálne škody na majetku, strata príjmu):

11.10. Sú na pomoc oprávnené iba náklady na škodu, ktorá vznikla priamo v dôsledku danej prírodnej katastrofy alebo mimoriadnej udalosti?

Áno Nie

11.11. Sú náklady na škodu posudzované verejným orgánom, nezávislým znalcom uznaným orgánom poskytujúcim pomoc alebo poisťovňou?

Áno Nie

Ak áno, uveďte, ktorý subjekt náklady posudzuje.

11.12. Opíšte spôsob výpočtu škody:

11.13. V prípade materiálnej škody na majetku, vychádza výpočet z nákladov na opravy alebo z ekonomickej hodnoty poškodeného majetku pred prírodnou katastrofou alebo mimoriadnou udalosťou?

Áno Nie

11.14. V prípade materiálnej škody na majetku, presahuje táto náklady na opravu alebo pokles reálnej trhovej hodnoty v dôsledku prírodnej katastrofy alebo mimoriadnej udalosti?

Áno Nie

- 11.15. V prípade straty príjmu: počíta sa tak, že sa odpočíta:
- a) súčin množstva produktov rybolovu a akvakultúry vyprodukovaných v roku, v ktorom došlo k prírodnej katastrofe alebo mimoriadnej udalosti alebo v každom nasledujúcom roku zasiahnutom úplným alebo čiastočným zničením výrobných prostriedkov a priemernej predajnej ceny dosiahnutej počas príslušného roku, od
 - b) súčinu priemerného ročného množstva produktov rybolovu a akvakultúry vyprodukovaných za trojročné obdobie predchádzajúce prírodnej katastrofe alebo mimoriadnej udalosti, alebo trojročného priemeru na základe päťročného obdobia predchádzajúceho prírodnej katastrofe alebo mimoriadnej udalosti po vylúčení najvyššej a najnižšej hodnoty a dosiahnutej priemernej predajnej ceny?

Áno Nie

- 11.16. Počíta sa škoda na úrovni jednotlivého príjemcu?

Áno Nie

- 11.17. Sú pomoc a všetky ďalšie platby získané na účely náhrady škody vrátane platieb v rámci poisťných zmlúv obmedzené na 100 % oprávnených nákladov?

Áno Nie

- 11.18. V prípade rámcových schém *ex ante*, potvrdíte, že členský štát dodrží povinnosť predkladať správy podľa bodu 130 usmernení.

Áno Nie

- 11.19. Uvedte prípadné ďalšie informácie, ktoré považujete za relevantné pre posudzovanie opatrenia pomoci v rámci tejto časti:

12. **Pomoc pre kategórie opatrení, na ktoré sa vzťahuje nariadenie o skupinovej výnimke**

Túto časť treba vyplniť, ak sa oznamuje opatrenie pomoci rovnakého druhu ako pomoc patriaca do kategórie pomoci, ktorá sa môže považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom podľa jedného z nariadení o skupinových výnimkách uvedených v bode 19 písm. a) usmernení, ako sa uvádza v oddiele 5.1 usmernení. V prípade opatrenia pomoci rovnakého druhu ako pomoc patriaca do kategórie pomoci určenej na nápravu škôd spôsobených prírodnými katastrofami v zmysle článku 44 nariadenia (EÚ) č. 1388/2014 (?), vyplňte časť 11.*

- 12.1. Je pomoc rovnakého druhu ako pomoc patriaca do kategórie pomoci, ktorá sa môže považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom podľa jedného z nariadení o skupinových výnimkách uvedených v bode 19 písm. a) usmernení?

Áno Nie

Uvedte príslušné nariadenie a jeho príslušné články:

12.2. Spĺňa predmetná pomoc kritériá stanovené v príslušných článkoch daného nariadenia?

Áno

Nie

Ak nie, preukážte opodstatnenosť a nevyhnutnosť pomoci:

12.3. Uvedte prípadné ďalšie informácie, ktoré považujete za relevantné pre posudzovanie opatrenia pomoci v rámci tejto časti:

13. Pomoc, na ktorú sa vzťahujú určité horizontálne usmernenia

Túto časť treba vyplniť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktoré patrí do rozsahu pôsobnosti určitých horizontálnych usmernení alebo iných nástrojov prijatých Komisiou, v zmysle oddielu 5.2 usmernení.

13.1. Patrí pomoc do rozsahu pôsobnosti určitých horizontálnych usmernení alebo iných nástrojov prijatých Komisiou (⁶)*?

Áno

Nie

Ak áno, uveďte príslušné horizontálne usmernenia alebo nástroje a príslušné ustanovenia týchto aktov a preukážte, že pomoc spĺňa všetky kritériá stanovené v príslušných ustanoveniach týchto aktov.

- 13.2. Uveďte prípadné ďalšie informácie, ktoré považujete za relevantné pre posudzovanie opatrenia pomoci v rámci tejto časti:

14. Pomoc na náhradu škody spôsobenej nepriaznivými poveternostnými udalosťami

Túto časť treba vyplniť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktoré je určené na náhradu škôd spôsobených nepriaznivými poveternostnými udalosťami v zmysle oddielu 5.3 usmernení. Ak je pomoc rovnakého druhu ako pomoc patriaca do kategórie pomoci na podielové fondy pre nepriaznivé klimatické javy v zmysle článku 20 nariadenia (EÚ) č. 1388/2014, vyplňte časť 12.

- 14.1. Je opatrenie pomoci rámcovou schémou *ex ante* na náhradu škody spôsobenej nepriaznivými poveternostnými udalosťami?

Áno Nie

(Ak áno, môžete vynechať otázky 14.3 až 14.6 a 14.9.)

- 14.2. Aký druh nepriaznivej poveternostnej udalosti spôsobil (alebo v prípade rámcovej schémy pomoci *ex ante* by mohol spôsobiť) škodu, ktorá sa nahrádza?

- 14.3. Kedy došlo k udalosti, s ktorou je spojená odpoveď 14.1?

- 14.4. Uveďte posledný možný termín, ku ktorému možno pomoc vyplatiť.

- 14.5. Predstavuje škoda spôsobená nepriaznivými poveternostnými udalosťami viac ako 30 % priemerného ročného obratu vypočítaného na základe predchádzajúcich troch kalendárnych rokov alebo trojročného priemeru stanoveného na základe päťročného obdobia predchádzajúceho nepriaznivej poveternostnej udalosti – pričom sa vylúči najvyššia a najnižšia hodnota?

Áno Nie

Ak áno, uveďte podrobné informácie preukazujúce, že je splnená podmienka uvedená v časti 14.5:

14.11. Sú na pomoc oprávnené iba náklady na škodu, ktorá vznikla priamo v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti?

Áno

Nie

14.12. Je škoda posudzovaná verejným orgánom, nezávislým znalcom uznaným orgánom poskytujúcim pomoc alebo poisťovňou?

Áno

Nie

Ak áno, uveďte, ktorý subjekt náklady posudzuje:

14.13. Opíšte spôsob výpočtu škody:

14.14. V prípade materiálnej škody na majetku, vychádza výpočet z nákladov na opravy alebo z ekonomickej hodnoty poškodeného majetku pred nepriaznivou poveternostnou udalosťou?

Áno

Nie

14.15. V prípade materiálnej škody na majetku, presahuje táto náklady na opravu alebo pokles reálnej trhovej hodnoty v dôsledku nepriaznivej poveternostnej udalosti?

Áno

Nie

14.16. V prípade materiálnej škody na majetku, došlo v dôsledku škody k strate produkcie, ktorá predstavuje viac ako 30 % priemerného obratu vypočítaného na základe predchádzajúcich troch kalendárnych rokov alebo trojročného priemeru stanoveného na základe päťročného obdobia predchádzajúceho nepriaznivej poveternostnej udalosti – pričom sa vylúči najvyššia a najnižšia hodnota?

Áno

Nie

Ak áno, uveďte podrobné informácie preukazujúce, že je splnená podmienka uvedená v časti 14.15:

- 14.17. V prípade straty príjmu: počíta sa tak, že sa odpočíta:
- a) súčin množstva produktov rybolovu a akvakultúry vyprodukovaných v roku, v ktorom došlo k nepriaznivej poveternostnej udalosti, alebo v každom nasledujúcom roku zasiahnutom úplným alebo čiastočným zničením výrobných prostriedkov, a priemernej predajnej ceny dosiahnutej počas príslušného roku, od
 - b) súčinu priemerného ročného množstva produktov rybolovu a akvakultúry vyprodukovaných v období troch rokov pred nepriaznivou poveternostnou udalosťou alebo trojročného priemeru stanoveného na základe päťročného obdobia predchádzajúceho nepriaznivej poveternostnej udalosti (prícom sa vylúči najvyššia a najnižšia hodnota) a priemernej dosiahnutej predajnej ceny?
- Áno Nie
- 14.18. Počíta sa škoda na úrovni jednotlivého príjemcu?
- Áno Nie
- 14.19. Sú pomoc a všetky ďalšie platby získané na účely náhrady škody vrátane platieb v rámci poisťných zmlúv obmedzené na 100 % oprávnených nákladov?
- Áno Nie
- 14.20. V prípade rámcových schém *ex ante*, potvrdíte, že členský štát dodrží povinnosť predkladať správy podľa bodu 130 usmernení.
- Áno Nie
- 14.21. Uveďte prípadné ďalšie informácie, ktoré považujete za relevantné pre posudzovanie opatrenia pomoci v rámci tejto časti:

15. Pomoc na náklady na prevenciu, kontrolu a eradikáciu chorôb zvierat v akvakultúre

Túto časť treba vyplniť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktoré sa zameriava na náklady na prevenciu, kontrolu a eradikáciu chorôb zvierat v akvakultúre v zmysle oddielu 5.4 usmernení. Ak je pomoc rovnakého druhu ako pomoc patriaca do kategórie pomoci na opatrenia týkajúce sa zdravia a dobrých podmienok zvierat v zmysle článku 39 nariadenia (EÚ) č. 1388/2014, vyplňte časť 12.

- 15.1. Je opatrenie pomoci rámcovou schémou *ex ante* na náklady na prevenciu, kontrolu a eradikáciu chorôb zvierat v akvakultúre?

Áno Nie

(Ak áno, môžete vynechať otázky 15.5, 15.6 a 15.9.)

- 15.2. Uveďte, v súvislosti s ktorými chorobami uvedenými na zozname chorôb zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat, v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 652/2014 (*) alebo v časti II prílohy IV k smernici Rady 2006/88/ES (10)* sa pomoc udeľuje:

Upozornenie: V prípade chorôb uvedených na zozname chorôb zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat je relevantná verzia zoznamu platná v čase oznamovania opatrenia pomoci. Ak už bola pomoc poskytnutá alebo uhradená, v prípade individuálnej pomoci je relevantná verzia zoznamu uverejnená v čase poskytnutia alebo úhrady pomoci, a v prípade schémy pomoci je relevantný zoznam uverejnený v čase začiatku uplatňovania schémy.

- 15.3. Poskytuje sa pomoc ako súčasť programu na úrovni Únie, na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni, zameraného na prevenciu, kontrolu alebo eradikáciu chorôb zvierat?

Áno

Nie

Ak áno, uveďte príslušný program a konkrétne ustanovenia:

- 15.4. Poskytuje sa pomoc ako súčasť núdzových opatrení, ktoré uložil príslušný vnútroštátny orgán?

Áno

Nie

Ak áno, uveďte príslušné opatrenie a konkrétne ustanovenia:

- 15.5. Kedy vznikli náklady spojené s prevenciou, kontrolou a eradikáciou chorôb zvierat v akvakultúre?

- 15.6. Uveďte posledný možný termín, ku ktorému možno pomoc vyplatiť.

- 15.7. Vypláca sa pomoc priamo dotknutému podniku?

Áno

Nie

- 15.8. Potvrďte, že sa pomoc neposkytne, ak sa preukáže, že chorobu spôsobil príjemca úmyselne alebo z nedbanlivosti:

Áno

Nie

Ak áno, uveďte ustanovenia, v ktorých je podmienka podľa otázky 15.8 zakotvená:

- 15.9. Uveďte čo najpresnejšie posúdenie škody, ktorú utrpeli potenciálni príjemcovia:

15.10. Uveďte, ktoré z týchto nákladov sú oprávnené na náhradu. Náklady týkajúce sa:

- a) zdravotných kontrol, analýz, testov a iných skriningových opatrení;
- b) nákupu, uskladnenia, podávania alebo distribúcie vakcín, liekov a prípravkov na liečbu zvierat;
- c) zabitia, redukovania populácie a likvidácie zvierat;
- d) likvidácie živočíšnych produktov a produktov súvisiacich so zvieratami;
- e) čistenia a dezinfekcie podniku a vybavenia;
- f) škôd vzniknutých v dôsledku zabitia, redukovania populácie alebo likvidácie zvierat, živočíšnych produktov a produktov súvisiacich so zvieratami, a to v medziach trhovej hodnoty, ktorú by tieto zvieratá a produkty mali, ak by neboli postihnuté chorobou;
- g) straty príjmu v dôsledku ťažkostí pri opätovnom zarybňovaní;
- h) iných nákladov vynaložených v dôsledku chorôb zvierat v akvakultúre.

Ak ste zaškrtnuli možnosť h), náklady špecifikujte a odôvodnite, prečo by mali byť oprávnené.

Upozornenie: V zmysle bodu 110 písm. h) usmernení sú náklady iné než podľa písmen a) až g) oprávnené iba vo výnimočných a riadne odôvodnených prípadoch.

15.11. Sú pomoc a všetky ďalšie platby získané na účely náhrady škody vrátane platieb v rámci poisťných zmlúv obmedzené na 100 % oprávnených nákladov?

- Áno Nie

15.12. V prípade rámcových schém *ex ante*, potvrdte, že členský štát dodrží povinnosť predkladať správy podľa bodu 130 usmernení.

- Áno Nie

15.13. Uveďte prípadné ďalšie informácie, ktoré považujete za relevantné pre posudzovanie opatrenia pomoci v rámci tejto časti:

16. Pomoc financovaná prostredníctvom parafiškálnych poplatkov

Túto časť treba vyplniť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktoré sa financuje z osobitných poplatkov uložených na určité produkty rybolovu alebo akvakultúry bez ohľadu na ich pôvod, najmä z parafiškálnych poplatkov, v zmysle oddielu 5.5 usmernení.

- 16.1. Financuje sa schéma pomoci z osobitných poplatkov uložených na určité produkty rybolovu alebo akvakultúry bez ohľadu na ich pôvod, najmä z parafiškálnych poplatkov?

Áno

Nie

Ak áno, uveďte podrobnosti o spôsobe financovania schémy pomoci:

- 16.2. Vyplýva z pomoci rovnaký prínos pre domáce aj pre dovážané produkty?

Áno

Nie

Ak áno, preukážte, ako schéma podporuje domáce aj dovážané produkty:

- 16.3. Uveďte, ako sa používajú prostriedky získané z parafiškálnych poplatkov:

- 16.4. Uveďte prípadné ďalšie informácie, ktoré považujete za relevantné pre posudzovanie opatrenia pomoci v rámci tejto časti:

17. Prevádzková pomoc v najvzdialenejších regiónoch

Túto časť treba vyplniť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktoré predstavuje prevádzkovú pomoc poskytovanú v najvzdialenejších regiónoch s cieľom zmierniť osobitné obmedzenia v daných regiónoch v dôsledku ich izolácie, ostrovného charakteru a mimoriadnej odľahlosti, v zmysle oddielu 5.6 usmernení.

- 17.1. Je pomoc prevádzkovou pomocou poskytovanou v najvzdialenejších regiónoch s cieľom zmierniť osobitné obmedzenia v daných regiónoch v dôsledku ich izolácie, ostrovného charakteru a mimoriadnej odľahlosti?

Áno

Nie

Ak áno, opíšte druh poskytovanej prevádzkovej pomoci a uveďte cieľový región alebo regióny.

- 17.2. Uveďte osobitné obmedzenia v danom regióne alebo daných regiónoch, ktoré má pomoc zmierniť, a opíšte ako.

Upozornenie: V zmysle bodu 113 usmernení možno zohľadniť len obmedzenia vyplývajúce z izolácie, ostrovného charakteru a mimoriadnej odľahlosti najvzdialenejších regiónov.

- 17.3. Určite dodatočné náklady, ktoré vyplývajú z týchto osobitných obmedzení, ako aj spôsob ich výpočtu, a preukážte, že pomoc nepresahuje rámec potrebných krokov na zmiernenie osobitných obmedzení v najvzdialenejších regiónoch.

- 17.4. Aby sa zabránilo nadmernej kompenzácii, zohľadňuje členský štát aj iné druhy verejných intervenčných zásahov vrátane prípadnej kompenzácie dodatočných nákladov v najvzdialenejších regiónoch v prípade produktov rybolovu a akvakultúry podľa článkov 70, 71 a 72 nariadenia (EÚ) č. 508/2014 a pomoci na vykonávanie plánov kompenzácií podľa článku 73 uvedeného nariadenia?

Áno

Nie

Ak áno, uveďte, ako sa zabraňuje nadmernej kompenzácii:

17.5. Uveďte prípadné ďalšie informácie, ktoré považujete za relevantné pre posudzovanie opatrenia pomoci v rámci tejto časti:

18. Pomoc na iné opatrenia

Túto časť treba vyplniť v prípade oznamovania opatrenia pomoci, ktorá nezodpovedá žiadnemu z druhov pomoci uvedených v oddieloch 4 alebo 5.1 až 5.6 usmernení, ale členský štát má napriek tomu záujem ju poskytovať alebo ju poskytuje, v zmysle oddielu 5.7 usmernení.

18.1. Má členský štát záujem poskytovať alebo poskytuje pomoc, ktorá nezodpovedá žiadnemu z druhov pomoci uvedených v oddieloch 4 alebo 5.1 až 5.6 usmernení?

Áno

Nie

18.2. Podrobne opíšte dané opatrenie pomoci a jeho ciele:

18.3. Uveďte všetky ďalšie informácie okrem tých podľa častí 1 až 9, ktoré jasne preukazujú, že pomoc je v súlade so zásadami stanovenými v oddiele 3 usmernení:

^{(1)*} Oznámenie Komisie – Usmernenia k preskúmaniu štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ C 217, 2.7.2015, s. 1).

^{(2)*} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 z 15. mája 2014 o Európskom námornom a rybárskom fonde, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 (Ú. v. EÚ L 149, 20.5.2014, s. 1).

^{(3)*} Ciele SRP sú stanovené v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

^{(4)*} Prevádzková pomoc je vymedzená v bode 22 písm. l) usmernení.

^{(5)*} Informácie sa musia uverejniť do šiestich mesiacov od dátumu poskytnutia pomoci (alebo, v prípade pomoci vo forme daňového zvýhodnenia, do jedného roka od dátumu na podanie daňového priznania). V prípade neoprávnenej pomoci musia členské štáty dané informácie uverejniť *ex post*, a to aspoň do šiestich mesiacov od dátumu rozhodnutia Komisie. Informácie musia byť k dispozícii vo formáte, ktorý umožní prehľadávanie, extrakciu a jednoduché uverejňovanie údajov na internete, napríklad vo formáte CSV alebo XML.

^{(6)*} Uverejňovanie sa nevyžaduje pri pomoci udelenej pred 1. júlom 2017 a v prípade fiškálnej pomoci sa uverejňovanie nevyžaduje pri pomoci požadovanej alebo udelenej pred 1. júlom 2017.

^{(7)*} Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1388/2014 zo 16. decembra 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim vo výrobe, spracovaní a odbyte produktov rybolovu a akvakultúry za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 369, 24.12.2014, s. 37).

- (⁸)^{*} K horizontálnym usmerneniam a iným nástrojom patrí okrem iného oznámenie Komisie – Kritériá pre analýzu zlučiteľnosti štátnej pomoci na podporu vzdelávania podliehajúcej individuálnej notifikačnej povinnosti (Ú. v. EÚ C 188, 11.8.2009, s. 1); oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci na podporu rizikových finančných investícií (Ú. v. EÚ C 19, 22.1.2014, s. 4); oznámenie Komisie – Rámec pre štátnu pomoc na výskum, vývoj a inovácie (Ú. v. EÚ C 198, 27.6.2014, s. 1); oznámenie Komisie – Usmernenie o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ C 200, 28.6.2014, s. 1); oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu nefinančných podnikov v ťažkostiach (Ú. v. EÚ C 249, 31.7.2014, s. 1).
- (⁹)^{*} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 652/2014 z 15. mája 2014, ktorým sa stanovuje hospodárenie s výdavkami týkajúcimi sa potravinového reťazca, zdravia a dobrých životných podmienok zvierat, ako aj zdravia rastlín a rastlinného rozmnožovacieho materiálu a ktorým sa menia smernice Rady 98/56/ES, 2000/29/ES a 2008/90/ES, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 882/2004 a (ES) č. 396/2005, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/128/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a zrušujú rozhodnutia Rady 66/399/EHS, 76/894/EHS a 2009/470/ES (Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 1).
- (¹⁰)^{*} Smernica Rady 2006/88/ES z 24. októbra 2006 o zdravotných požiadavkách na živočíchy a produkty akvakultúry a o prevencii a kontrole niektorých chorôb vodných živočíchov (Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14).“
-

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2106**z 1. decembra 2016,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 884/2014, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky pre dovoz korenín z Etiópie, arašidových orieškov z Argentíny a lieskových orechov z Azerbajdžanu a ktorým sa menia osobitné podmienky dovozu sušených fig a lieskových orechov z Turecka a arašidových orieškov z Indie****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 53 ods. 1 písm. b) bod ii),

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 884/2014 ⁽²⁾ sa ukladajú osobitné podmienky pre dovoz určitých krmív a potravín z určitých tretích krajín v dôsledku rizika kontaminácie aflatoxínmi.
- (2) Od roku 2015 bolo prostredníctvom systému rýchleho varovania pre potraviny a krmivá (RASFF) podaných viacero oznámení o vysokých hodnotách obsahu aflatoxínov a ochratoxínu A v koreninách (zmiesiach korenín) z Etiópie. V záujme ochrany zdravia ľudí a zvierat v Únii je potrebné stanoviť v súvislosti s koreninami z Etiópie ďalšie záruky.
- (3) Prostredníctvom systému RASFF bol v poslednom čase nahlásený zvýšený počet prípadov nedodržania právnych predpisov Únie týkajúcich sa aflatoxínov v prípade arašidových orieškov (arašidov) z Argentíny a lieskových orechov z Azerbajdžanu. Obe komodity boli v minulosti zaradené do zoznamu komodít, na ktoré sa vzťahuje vyššia miera úradných kontrol pri dovoze v rámci nariadenia Komisie (ES) č. 669/2009 ⁽³⁾, a vzhľadom na priaznivé výsledky kontrol boli z tohto zoznamu následne odstránené. Vzhľadom na nedávny nárast prípadov nedodržania právnych predpisov je potrebné stanoviť ďalšie záruky a zabezpečiť, aby príslušný orgán krajiny pôvodu vykonával potrebné kontroly pred vývozom do Únie. Preto je potrebné stanoviť požiadavku, že ku každej zásielke arašidových orieškov (arašidov) z Argentíny a lieskových orechov z Azerbajdžanu, ktorá sa dováža do Únie, je nevyhnutné priložiť zdravotný certifikát v záujme ochrany zdravia ľudí a zvierat v Únii.
- (4) Treba poznamenať, že osobitné podmienky stanovené v tomto nariadení sa vzťahujú aj na krmné zmesi a viaczožkové potraviny, ktoré obsahujú niektoré z krmív alebo potravín, na ktoré sa vzťahujú osobitné podmienky stanovené v tomto nariadení, v množstve presahujúcom 20 %. Treba takisto poznamenať, že hodnota 20 % sa vzťahuje na súčet výrobkov, na ktoré sa vzťahujú osobitné podmienky stanovené v tomto nariadení.
- (5) Vzhľadom na to, že v určitých prípadoch boli zásielky doručené na určené miesto dovozu (UMD) na kontrolu dokladov s jednotným vstupným dokladom (JVD), v ktorom neboli vyplnené príslušné položky, je vhodné výslovne stanoviť, že presun zásielky na určené miesto dovozu možno povoliť len po predložení kompletne vyplneného jednotného vstupného dokladu na kontrolu dokladov.
- (6) Na základe výsledkov testov úradných kontrol je vhodné stanoviť tieto zmeny týkajúce sa výrobkov, na ktoré sa vzťahujú osobitné podmienky a/alebo frekvencia kontrol: zníženie frekvencie odberov vzoriek sušených fig z Turecka vzhľadom na priaznivé výsledky testov, zníženie frekvencie odberov vzoriek arašidových orieškov (arašidov) z Indie vzhľadom na priaznivé výsledky testov, zvýšenie frekvencie odberov vzoriek lieskových orechov z Turecka vzhľadom na zvýšený počet prípadov nedodržania právnych predpisov nahlásených prostredníctvom systému RASFF.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 884/2014 z 13. augusta 2014, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky dovozu určitých krmív a potravín z určitých tretích krajín v dôsledku rizika kontaminácie aflatoxínmi a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1152/2009 (Ú. v. EÚ L 242, 14.8.2014, s. 4).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 669/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/504/ES (Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 11).

- (7) Okrem toho je potrebné aktualizovať číselný znak KN pre sušené plody rodu *Capsicum*, celé plody, iné ako sladká paprika (*Capsicum annuum*) s cieľom zosúladiť jeho rozsah so záznamom týkajúcim sa *Capsicum annuum*, drvená alebo mletá, t. j. aby nezahŕňal rod *Pimenta*.
- (8) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 884/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 884/2014 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) v odseku 1 sa dopĺňajú tieto písmená l) m) a n):

- „l) koreniny, ktoré pochádzajú alebo sa zasielajú z Etiópie;
- m) arašidové oriešky (arašidy) nelúpané a lúpané, arašidové maslo, arašidové oriešky (arašidy) inak upravené alebo konzervované (krmivá a potraviny), ktoré pochádzajú alebo sa zasielajú z Argentíny;
- n) lieskové orechy nelúpané alebo lúpané, zmesi orechov alebo sušeného ovocia obsahujúce lieskové orechy, pasta z lieskových orechov, lieskové orechy upravené alebo konzervované vrátane zmesi, múka, krupica a prášok z lieskových orechov, sekané, krájané a drvené lieskové orechy a olej z lieskových orieškov, ktoré pochádzajú alebo sa zasielajú z Azerbajdžanu;“

b) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj na krmivá a potraviny spracované z krmív a potravín uvedených v odseku 1 a na kŕmne zmesi a viaczložkové potraviny, ktoré obsahujú ktorékoľvek z krmív alebo potravín uvedených v odseku 1, a to v množstve presahujúcom 20 % či už jediného výrobku alebo súčtu výrobkov uvedených v odseku 1.“

2. V článku 5 ods. 2 sa dopĺňajú tieto písmená j), k) a l):

- „j) Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka v prípade potravín z Etiópie;
- k) Národný ústav pre zdravie a kvalitu agropotravín (SENASA) v prípade krmív a potravín z Argentíny;
- l) Odborné centrum pre spotrebiteľské komodity (CCEC) štátnej služby pre protimonopolnú politiku a ochranu práv spotrebiteľov (SSAPPCR), ktorý spadá pod Ministerstvo pre hospodársky rozvoj (MED), v prípade potravín z Azerbajdžanu.“

3. V článku 9 ods. 4 sa prvá veta nahrádza takto:

„Colné orgány povoľujú presun zásielky na určené miesto dovozu po priaznivom ukončení kontrol uvedených v odseku 2, po vyplnení príslušných záznamov v časti II jednotného vzorového dokladu (II.3, II.5, II.8 a II.9) a po tom, čo prevádzkovateľ krmivárskeho a potravinárskeho podniku alebo jeho zástupca predložil colným orgánom kompletne vyplnený jednotný vzorový doklad.“

4. Príloha I sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Zásielky krmív a potravín uvedených v článku 1 ods. 1 písm. l), m) a n), ktoré opustili krajinu pôvodu pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia, možno doviesť do Únie bez toho, aby k nim bol priložený zdravotný certifikát a výsledky odberu vzoriek a analýzy.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. decembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Príloha I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 884/2014 sa mení takto:

1. Dopĺňajú sa tieto položky:

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN ⁽¹⁾	podpoložka TARIC	Krajina pôvodu alebo krajina odoslania	Frekvencia fyzických a kontrol totož- nosti (%) pri dovoze
„— Korenie rodu <i>Piper</i> , sušené alebo drvené alebo mleté plody rodu <i>Capsi- cum</i> alebo rodu <i>Pimenta</i>	— 0904		Etiópia (ET)	50
— Zázvor, šafran, kurkuma, tymián, bob- kový list, karí a ostatné korenie	— 0910			
(Potraviny – sušené koreniny)				
— Arašidové oriešky (arašidy), nelúpané	— 1202 41 00		Argentína (AR)	5
— Arašidové oriešky (arašidy), lúpané	— 1202 42 00			
— Arašidové maslo	— 2008 11 10			
— Arašidové oriešky (arašidy), inak upra- vené alebo konzervované	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
(Krmivá a potraviny)				
— Lieskové orechy (<i>Corylus</i> sp.), nevlú- pané	— 0802 21 00		Azerbajdžan (AZ)	20“
— Lieskové orechy (<i>Corylus</i> sp.), vylúpané	— 0802 22 00			
— Zmesi orechov alebo sušeného ovocia obsahujúce lieskové orechy	— ex 0813 50			
— Pasta z lieskových orechov	— ex 2007 10 alebo ex 2007 99			
— Lieskové orechy, upravené alebo kon- zervované vrátane zmesí	— ex 2008 19			
— Múka, krupica a prášok z lieskových orechov	— ex 1106 30 90			
— Sekané, krájané alebo drvené lieskové orechy	— ex 0802 22 00			
— Sekané, krájané alebo drvené lieskové orechy, inak upravené alebo konzervo- vané	— ex 2008 19			
— Olej z lieskových orechov	— ex 1515 90 99			
(Potraviny)				

2. Piata položka týkajúca sa sušených fig, zmesí orechov alebo sušeného ovocia obsahujúcich figy, figovej pasty a fig, upravených alebo konzervovaných vrátane zmesí z Turecka sa nahrádza takto:

„— Sušené figy	— 0804 20 90		Turecko (TR)	10“
— Zmesi orechov alebo sušeného ovocia obsahujúce figy	— ex 0813 50			
— Figová pasta	— ex 2007 10 alebo ex 2007 99			
— Figy, upravené alebo konzervované vrátane zmesí	— ex 2008 99 alebo ex 2008 97			
(Potraviny)				

3. Šiesta položka týkajúca sa lieskových orechov, zmesí orechov alebo sušeného ovocia obsahujúcich lieskové orechy, lieskových orechov, upravených alebo konzervovaných vrátane zmesí, múky, krupice a prášku z lieskových orechov, sekaných, krájaných a drvených lieskových orechov a oleja z lieskových orechov z Turecka sa nahrádza takto:

„— Lieskové orechy (<i>Corylus</i> sp.), nevlúpané	— 0802 21 00		Turecko (TR)	5“
— Lieskové orechy (<i>Corylus</i> sp.), vylúpané	— 0802 22 00			
— Zmesi orechov alebo sušeného ovocia obsahujúce lieskové orechy	— ex 0813 50			
— Pasta z lieskových orechov	— ex 2007 10 alebo ex 2007 99			
— Lieskové orechy, upravené alebo konzervované vrátane zmesí	— ex 2008 19			
— Múka, krupica a prášok z lieskových orechov	— ex 1106 30 90			
— Sekané, krájané alebo drvené lieskové orechy	— ex 0802 22 00			
— Sekané, krájané alebo drvené lieskové orechy, inak upravené alebo konzervované	— ex 2008 19			
— Olej z lieskových orechov	— ex 1515 90 99			
(Potraviny)				

4. Deviata položka týkajúca sa arašidových orieškov (arašidov), nelúpaných a lúpaných, arašidového masla, arašidových orieškov (arašidov) inak upravených alebo konzervovaných z Indie sa nahrádza takto:

„— Arašidové oriešky (arašidy), nelúpané	— 1202 41 00		India (IN)	10“
— Arašidové oriešky (arašidy), lúpané	— 1202 42 00			
— Arašidové maslo	— 2008 11 10			
— Arašidové oriešky (arašidy), inak upravené alebo konzervované	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
(Krmivá a potraviny)				

5. Dvanásť položka týkajúca sa *Capsicum annuum*, celých, drvených alebo mletých plodov, sušených plodov rodu *Capsicum*, celých plodov, iných ako sladká paprika (*Capsicum annuum*) a muškátového oriešku (*Myristica fragrans*) z Indie sa nahrádza takto:

„— <i>Capsicum annuum</i> , celé plody	— 0904 21 10		India (IN)	20“
— <i>Capsicum annuum</i> , drvená alebo mletá	— ex 0904 22 00	10		
— Sušené plody rodu <i>Capsicum</i> , celé plody, iné ako sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>)	— ex 0904 21 90			
— Muškátový oriešok (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 11 00; 0908 12 00			
(Potraviny – sušené koreniny)				

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2107**z 1. decembra 2016,****ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 669/2009, pokiaľ ide o zoznam krmív a potravín neživočíšneho pôvodu podliehajúcich zvýšenej miere úradných kontrol pri dovoze****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 5,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 669/2009 ⁽²⁾ sa stanovujú pravidlá týkajúce sa zvýšenej miery úradných kontrol, ktoré sa majú vykonať pri dovoze krmív a potravín neživočíšneho pôvodu uvedených v prílohe I k uvedenému nariadeniu (ďalej len „zoznam“), a to na miestach vstupu do oblastí uvedených v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 882/2004.
- (2) V článku 2 nariadenia (ES) č. 669/2009 sa stanovuje, že zoznam sa má pravidelne preskúmať, a to najmenej dvakrát za rok, pričom treba zohľadniť aspoň zdroje informácií uvedené v danom článku.
- (3) Výskyt a závažnosť nedávnych potravinových incidentov nahlásených prostredníctvom systému rýchleho varovania pre potraviny a krmivá, ale aj zistenia auditov v tretích krajinách vykonaných Riaditeľstvom pre audit a analýzy v oblasti zdravia a potravín Generálneho riaditeľstva Komisie pre zdravie a bezpečnosť potravín či správy o zásielkach krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, ktoré Komisii predložili členské štáty v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 669/2009, naznačujú, že tento zoznam by sa mal zmeniť.
- (4) Relevantné zdroje informácií poukazujú na výskyt nových rizík, ktoré si vyžadujú zavedenie zvýšenej miery úradných kontrol, a to najmä v prípade zásielok plodov podzemnice olejnej (arašidových orieškov) a výrobkov z nich odvodených s pôvodom v Bolívii, sezamových semien a baklažánov z Ugandy, ananásu z Beninu, stolového hrozna z Egypta a granátových jabĺk z Turecka. Preto by sa mali do zoznamu doplniť položky týkajúce sa uvedených zásielok.
- (5) Ďalšou zmenou v zozname by malo byť zvýšenie frekvencie úradných kontrol tých komodít, pri ktorých podľa dostupných informácií existuje zvýšená miera nesúladu s príslušnými právnymi predpismi Únie, ktorá opodstatňuje zvýšenú mieru úradných kontrol. Položka v zozname týkajúca sa citrónov z Turecka by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Zoznam by sa mal okrem toho zmeniť tak, že sa zníži frekvencia úradných kontrol tých komodít, v prípade ktorých informačné zdroje poukazujú na celkové zlepšenie súladu s príslušnými požiadavkami stanovenými v právnych predpisoch Únie, a v prípade ktorých už preto nie je opodstatnená súčasná miera úradných kontrol. Položky v zozname týkajúce sa pistácií zo Spojených štátov a pitahaje (dračieho ovocia) z Vietnamu by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) V záujme zabezpečenia konzistentnosti a zrozumiteľnosti je vhodné nahradiť prílohu I k nariadeniu (ES) č. 669/2009 textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (8) Nariadenie (ES) č. 669/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 669/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/504/ES (Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 11).

- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 669/2009 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. decembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Krmivá a potraviny neživočíšneho pôvodu podliehajúce zvýšenej miere úradných kontrol na určenom mieste vstupu

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Kód KN ⁽¹⁾	Podpoložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzic- kých kontrol a kontrol totožnosti (v %)
Ananásy (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	0804 30 00		Benin (BJ)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽³⁾	20
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), nelúpané	— 1202 41 00		Bolívia (BO)	aflatoxíny	50
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), lúpané	— 1202 42 00				
— Arašidové maslo	— 2008 11 10				
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), inak upravené alebo konzervované	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Krmivá a potraviny)					
— Čínska fazuľa (s dlhými strukmi) (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Kambodža (KH)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	50
— Baklažány (<i>Solanum melongena</i>)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72			
(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)					
Zeler voňavý (<i>Apium graveolens</i>) (Potraviny – čerstvé alebo chladené bylinky)	ex 0709 40 00	20	Kambodža (KH)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	50
Brassica oleracea (iná jedlá zelenina rodu Brassica, „čínska brokolica“) ⁽⁶⁾ (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	ex 0704 90 90	40	Čína (KN)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾	50
Čaj, tiež aromatizovaný (Potraviny)	0902		Čína (KN)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	10
— Čínska fazuľa (s dlhými strukmi) (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Dominikánska republika (DO)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	20
— Sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0709 60 10; 0710 80 51				

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Kód KN ⁽¹⁾	Podpoložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzic- kých kontrol a kontrol totožnosti (v %)
— Paprika (iná ako sladká) (<i>Capsicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé, chladené alebo mrazené)	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
Jahody (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	0810 10 00		Egypt (EG)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	10
— Sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>) — Paprika (iná ako sladká) (<i>Capsicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé, chladené alebo mrazené)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	 20 20	Egypt (EG)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	10
Stolové hrozno (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	0806 10 10		Egypt (EG)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽³⁾	20
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), nelúpané — Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), lúpané — Arašidové maslo — Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), inak upravené alebo konzervované (Krmivá a potraviny)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Gambia (GM)	aflatoxíny	50
— Lieskovce, nelúpané — Lieskovce, lúpané (Potraviny)	— 0802 21 00 — 0802 22 00		Gruzínsko (GE)	aflatoxíny	20
Palmový olej (Potraviny)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Ghana (GH)	farbivá Sudan ⁽¹¹⁾	50
Sezamové semená (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	1207 40 90		India (IN)	salmonela ⁽¹²⁾	20
Enzýmy; pripravené enzýmy (Krmivá a potraviny)	3507		India (IN)	chlórampenikol	50

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Kód KN ⁽¹⁾	Podpoložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzic- kých kontrol a kontrol totožnosti (v %)
Hrach so strukmi (nelúpaný) (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	ex 0708 10 00	40	Keňa (KE)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽¹³⁾	10
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), nelúpané	— 1202 41 00		Madagaskar (MG)	aflatoxíny	50
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), lúpané	— 1202 42 00				
— Arašidové maslo	— 2008 11 10				
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), inak upravené alebo konzervované	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Krmivá a potraviny)					
Maliny (Potraviny – mrazené)	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Srbsko (RS)	norovírus	10
Vodový melón (<i>Egusi, Citrullus</i> spp.), semená a produkty z nich odvodené (Potraviny)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	aflatoxíny	50
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), nelúpané	— 1202 41 00		Sudán (SD)	aflatoxíny	50
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), lúpané	— 1202 42 00				
— Arašidové maslo	— 2008 11 10				
— Plody podzemnice olejnej (arašidové oriešky), inak upravené alebo konzervované	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
(Krmivá a potraviny)					
Paprika (iná ako sladká) (<i>Capsicum</i> spp.) (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	ex 0709 60 99	20	Thajsko (TH)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽¹⁴⁾	10
— Čínska fazuľa (s dlhými strukmi) (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Thajsko (TH)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽¹⁵⁾	20
— Baklažány (<i>Solanum melongena</i>)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72			
(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)					

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Kód KN ⁽¹⁾	Podpoložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzic- kých kontrol a kontrol totožnosti (v %)
— Sušené marhule	— 0813 10 00		Turecko (TR)	siričitany ⁽¹⁶⁾	10
— Marhule, inak upravené alebo konzervované	— 2008 50 61				
(Potraviny)					
Citróny (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Potraviny – čerstvé, chladené alebo sušené)	0805 50 10		Turecko (TR)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾	20
Sladká paprika (<i>Capsicum annuum</i>) (Potraviny – čerstvé, chladené alebo mrazené)	0709 60 10; 0710 80 51		Turecko (TR)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽¹⁷⁾	10
Listy viniča (Potraviny)	ex 2008 99 99	11; 19	Turecko (TR)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽¹⁸⁾	50
Granátové jablká (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	ex 0810 90 75	30	Turecko (TR)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽¹⁹⁾	20
— Baklažány (<i>Solanum melongena</i>)	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	72	Uganda (UG)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾	20
— Baklažán pruhovaný (<i>Solanum aethiopicum</i>)	— ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	80 72			
(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)					
Sezamové semená (Potraviny – čerstvé alebo chladené)	1207 40 90		Uganda (UG)	salmonela ⁽¹²⁾	50
— Pistácie, nelúpané	— 0802 51 00		Spojené štáty (US)	aflatoxíny	10
— Pistácie, lúpané	— 0802 52 00				
(Potraviny)					
— Sušené marhule	— 0813 10 00		Uzbekistan (UZ)	siričitany ⁽¹⁶⁾	50
— Marhule, inak upravené alebo konzervované	— 2008 50 61				
(Potraviny)					
— Listy koriandra	— ex 0709 99 90	72	Vietnam (VN)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	50
— Bazalka (posvätná, sladká)	— ex 1211 90 86	20			

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Kód KN ⁽¹⁾	Podpoložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzic- kých kontrol a kontrol totožnosti (v %)
— Mäta	— ex 1211 90 86	30			
— Petržlen	— ex 0709 99 90	40			
(Potraviny – čerstvé alebo chladené bylinky)					
— Ibištek jedlý (okra)	— ex 0709 99 90	20	Vietnam (VN)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	50
— Paprika (iná ako sladká) (<i>Capsicum</i> spp.)	— ex 0709 60 99	20			
(Potraviny – čerstvé alebo chladené)					
— Pitahaya (dračie ovocie)	— ex 0810 90 20	10	Vietnam (VN)	rezíduá pesticídov ⁽²⁾ ⁽²⁰⁾	10
(Potraviny – čerstvé alebo chladené)					

⁽¹⁾ Ak sa majú skúmať len určité produkty patriace pod niektorý kód KN a tento znak nie je rozčlenený na ďalšie osobitné podpoložky, kód KN je označený výrazom „ex“.

⁽²⁾ Rezíduá aspoň tých pesticídov uvedených v kontrolnom programe prijatom v súlade s článkom 29 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1), ktoré možno analyzovať metódami na stanovenie viacerých rezíduí založenými na GC-MS a LC-MS (pesticídy, ktoré sa majú monitorovať výlučne v/ná produktoch rastlinného pôvodu).

⁽³⁾ Rezíduá etefónu.

⁽⁴⁾ Rezíduá chlórbufamu.

⁽⁵⁾ Rezíduá fentoátu.

⁽⁶⁾ Druhy *Brassica oleracea* L. convar. *Botrytis* (L) Alef var. *Italica* Plenck, kultivar alboglabra. Známe aj ako „Kai Lan“, „Gai Lan“, „Gailan“, „Kailan“, „Čínska brokolica“, „Jie Lan“.

⁽⁷⁾ Rezíduá trifluralínu.

⁽⁸⁾ Rezíduá acefátu, aldikarbu (suma aldikarbu, jeho sulfoxidu a jeho sulfónu vyjadrená ako aldikarb), amitrazu (amitraz vrátane metabolitov obsahujúcich zložku 2,4-dimetylanilínu, vyjadrený ako amitraz), diafentiurónu, dikofolu (suma p, p' a o, p' izomérov), ditiokarbamátov (ditiokarbamáty vyjadrené ako CS2 vrátane manebu, mankozebu, metiram, propinebu, tirámu a zirámu) a metiokarbu (suma metiokarbu a jeho sulfoxidu a jeho sulfónu vyjadrená ako metiokarb).

⁽⁹⁾ Rezíduá hexaflumurónu, metiokarbu (suma metiokarbu a jeho sulfoxidu a jeho sulfónu vyjadrená ako metiokarb), fentoátu a tiofanát-metylu.

⁽¹⁰⁾ Rezíduá dikofolu (suma p, p' a o, p' izomérov), dinotefuránu, folpetu, prochlorazu (suma prochlorazu a jeho metabolitov obsahujúcich 2,4,6-trichlórfenolovú zložku vyjadrená ako prochloraz), tiofanát-metylu a triforínu.

⁽¹¹⁾ Na účely tejto prílohy sa pod „farbivami Sudan“ rozumejú tieto chemické látky: i) Sudan I (číslo CAS 842-07-9); ii) Sudan II (číslo CAS 3118-97-6); iii) Sudan III (číslo CAS 85-86-9); iv) šarlátová červeň alebo Sudan IV (číslo CAS 85-83-6).

⁽¹²⁾ Referenčná metóda EN/ISO 6579 (najnovšia aktualizovaná verzia metódy detekcie) alebo metóda validovaná podľa nej v súlade s najnovšou verzou EN/ISO 16140 alebo inými podobnými medzinárodne uznávanými protokolmi.

⁽¹³⁾ Rezíduá acefátu a diafentiurónu.

⁽¹⁴⁾ Rezíduá formetanátu [suma formetanátu a jeho solí vyjadrená ako formetanát (hydrochlorid)], protiofosu a triforínu.

⁽¹⁵⁾ Rezíduá acefátu, dikrotofosu, protiofosu, chinalfosu a triforínu.

⁽¹⁶⁾ Referenčné metódy: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 alebo ISO 5522:1981.

⁽¹⁷⁾ Rezíduá diafentiurónu, formetanátu [suma formetanátu a jeho solí vyjadrená ako formetanát (hydrochlorid)], a tiofanát-metylu.

⁽¹⁸⁾ Rezíduá ditiokarbamátov (ditiokarbamáty vyjadrené ako CS2 vrátane manebu, mankozebu, metiram, propinebu, tirámu a zirámu) a metrafenónu.

⁽¹⁹⁾ Rezíduá prochlorazu.

⁽²⁰⁾ Rezíduá ditiokarbamátov (ditiokarbamáty vyjadrené ako CS2 vrátane manebu, mankozebu, metiram, propinebu, tirámu a zirámu), fentoátu a chinalfosu.“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2108**z 1. decembra 2016,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. decembra 2016

Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ

Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	CL	115,2
	MA	90,5
	TR	95,4
	ZZ	100,4
0707 00 05	MA	68,5
	TR	144,7
	ZZ	106,6
0709 93 10	MA	95,3
	TR	147,3
	ZZ	121,3
0805 20 10	MA	70,1
	TR	71,7
	ZA	138,5
	ZZ	93,4
	JM	114,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	MA	63,3
	PE	95,4
	TR	79,2
	ZZ	88,1
	CL	90,0
0805 50 10	TR	90,5
	ZZ	90,3
	US	100,7
0808 10 80	ZA	155,4
	ZZ	128,1
	CN	87,5
0808 30 90	TR	126,8
	ZZ	107,2

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

SMERNICE

VYKONÁVACIA SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2016/2109

z 1. decembra 2016,

ktorou sa mení smernica Rady 66/401/EHS, pokiaľ ide o zahrnutie nových druhov a botanického názvu druhu *Lolium × boucheanum* Kunth

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh⁽¹⁾, a najmä na jej článok 2 ods. 1 bod A,

keďže:

- (1) V článku 2 ods. 1 bode A písm. a) smernice 66/401/EHS sa uvádza *Lolium × boucheanum* Kunth. Medzinárodné združenie pre kontrolu osív nedávno zmenilo botanický názov *Lolium × boucheanum* Kunth na *Lolium × hybridum* Hausskn. Preto je vhodné zmeniť názov tohto druhu v smernici 66/401/EHS.
- (2) V rozhodnutí Komisie 2009/109/ES⁽²⁾ je stanovená organizácia dočasného experimentu, aby sa posúdilo, či sa určité druhy, na ktoré sa nevzťahuje smernica 66/401/EHS, môžu uvádzať na trh buď ako zmesi osív, alebo v zmesiach osív. Zo skúseností získaných v priebehu spomínaného dočasného experimentu vyplynulo, že druhy *Biserrula pelecinus*, *Lathyrus cicera*, *Medicago doliata*, *Medicago italica*, *Medicago littoralis*, *Medicago murex*, *Medicago polymorpha*, *Medicago rugosa*, *Medicago scutellata*, *Medicago truncatula*, *Ornithopus compressus*, *Ornithopus sativus*, *Plantago lanceolata*, *Trifolium fragiferum*, *Trifolium glanduliferum*, *Trifolium hirtum*, *Trifolium isthmocarpum*, *Trifolium michelianum*, *Trifolium squarrosum*, *Trifolium subterraneum*, *Trifolium vesiculosum* a *Vicia benghalensis* prispievajú k vzniku nových zmesí osiva krmovín, ktoré ponúkajú riešenia na dosiahnutie trvalých, produktívnych a biologicky rozmanitých pastvín a krmovín. Tieto druhy by sa preto mali zaradiť do zoznamu druhov, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 bod A písm. b) smernice 66/401/EHS.
- (3) Na základe technických skúseností v priebehu uvedeného dočasného experimentu je vhodné, aby sa pre každý z týchto druhov stanovili niektoré požiadavky, ktoré sa týkajú minimálnej klíčivosti, minimálnej analytickej čistoty, maximálneho obsahu semien iných rastlinných druhov, maximálneho obsahu semien iných rastlinných druhov vo vzorke hmotnosti a označovania.
- (4) Smernica 66/401/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Zmeny smernice 66/401/EHS

Smernica 66/401/EHS sa mení takto:

1. Článok 2 ods. 1 bod A sa mení takto:

- a) V písmene a) sa slová „*Lolium × boucheanum* Kunth“ nahrádzajú slovami „*Lolium × hybridum* Hausskn“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/109/ES z 9. februára 2009 o organizácii dočasného experimentu umožňujúceho určité výnimky pri obchodovaní so zmesami osív určenými na použitie ako krmoviny podľa smernice Rady 66/401/EHS s cieľom určiť, či určité druhy, ktoré nie sú uvedené v smerniciach Rady 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/55/ES alebo 2002/57/ES, spĺňajú požiadavky na zaradenie do článku 2 ods. 1 bodu A smernice 66/401/EHS (Ú. v. EÚ L 40, 11.2.2009, s. 26).

b) Písmeno b) sa nahrádza takto:

„b) <i>Fabaceae (Leguminosae)</i>	Bôbovité (leguminózne)
<i>Biserrula pelecinus</i> L.	biserula pílkatá
<i>Galega orientalis</i> Lam.	jastrabina východná
<i>Hedysarum coronarium</i> L.	sekernica vencová
<i>Lathyrus cicera</i> L.	hrachor cícerový
<i>Lotus corniculatus</i> L.	ľadenec rožkatý
<i>Lupinus albus</i> L.	lupina biela
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	lupina úzkolistá
<i>Lupinus luteus</i> L.	lupina žltá
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	lucerna trňovitá
<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	lucerna talianska
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	lucerna pobrežná
<i>Medicago lupulina</i> L.	lucerna ďatelinová
<i>Medicago murex</i> Willd.	lucerna guľatá
<i>Medicago polymorpha</i> L.	lucerna najmenšia
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	lucerna vráskavá
<i>Medicago sativa</i> L.	lucerna siata
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	lucerna štítovitá
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	lucerna súdkovitá
<i>Medicago × varia</i> T. Martyn Sand	lucerna menlivá
<i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.	vičeneč vikolistý
<i>Ornithopus compressus</i> L.	vtácia noha stlačená
<i>Ornithopus sativus</i> Brot.	vtácia noha siata
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	hrach siaty
<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	ďatelina egyptská
<i>Trifolium fragiferum</i> L.	ďatelina jahodovitá
<i>Trifolium glanduliferum</i> Boiss.	ďatelina žliazkatá
<i>Trifolium hirtum</i> All.	ďatelina chlpatá
<i>Trifolium hybridum</i> L.	ďatelina hybridná
<i>Trifolium incarnatum</i> L.	ďatelina purpurová
<i>Trifolium isthmocarpum</i> Brot.	ďatelina marocká
<i>Trifolium michelianum</i> Savi	ďatelina Michelova
<i>Trifolium pratense</i> L.	ďatelina lúčna
<i>Trifolium repens</i> L.	ďatelina plazivá
<i>Trifolium resupinatum</i> L.	ďatelina obrátená
<i>Trifolium squarrosum</i> L.	ďatelina kostrbatá
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	ďatelina podzemná
<i>Trifolium vesiculosum</i> Savi	ďatelina mechúrikatá
<i>Trigonella foenum-graecum</i> L.	senovka grécka

<i>Vicia benghalensis</i> L.	vika purpurová
<i>Vicia faba</i> L.	bôb obyčajný
<i>Vicia pannonica</i> Crantz	vika panónska
<i>Vicia sativa</i> L.	vika siata
<i>Vicia villosa</i> Roth	vika huňatá“.

c) V písmene c) sa za zápisom „*Phacelia tanacetifolia* Benth. facélia vratičolistá“ vkladá tento zápis:

„*Plantago lanceolata* L. skorocel kopijovitý“

2. V článku 3 ods. 1 sa slová „*Lolium × boucheanum* Kunth“ nahrádzajú slovami „*Lolium × hybridum* Hausskn“.

3. Prílohy II a III sa menia tak, ako je stanovené v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

Transpozícia

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 31. decembra 2017 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 1. januára 2018.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 1. decembra 2016

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Prílohy II a III k smernici 66/401/EHS sa menia takto:

1. Príloha II sa mení takto:

a) V bode I odseku 1 sa po zápise týkajúcom sa *Pisum sativum*, *Vicia faba* dopĺňa tento odsek:

„— *Trifolium subterraneum*, *Medicago* spp. okrem *M. lupulina*, *M. sativa*, *M. x varia*:

— na výrobu základného osiva: 99,5 %;

— na výrobu certifikovaného osiva na ďalšie množenie: 98 %;

— na výrobu certifikovaného osiva: 95 %.“

b) Tabuľka v bode I odseku 2 bode A sa nahrádza takto:

„Druh	Klíčivosť		Analytická čistota								Maximálny obsah osiva iného ako rastlinného druhu vo vzorke váhy uvedenej v stĺpci 4 prílohy III (celkom na stlpec)			Podmienky vzhľadom na obsah semien <i>Lupinus</i> spp. inej farby a semien horkého lupinu
	Minimálna klíčivosť (% čistého osiva)	Maximálny obsah tvrdých semien (% čistého osiva)	Minimálna analytická čistota (% hmotnosti)	Maximálny obsah semien iných rastlinných druhov (% hmotnosti)							Avena fatua, Avena sterilis	Cuscuta spp.	Rumex spp. iný ako <i>Rumex acetosella</i> a <i>Rumex maritimus</i>	
				Spolu	Jednotlivý druh	<i>Elytrigia repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Sinapis arvensis</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Poaceae (Gramineae)														
<i>Agrostis canina</i>	75 a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 j) k)	2 n)	
<i>Agrostis capillaris</i>	75 a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 j) k)	2 n)	
<i>Agrostis gigantea</i>	80 a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 j) k)	2n)	
<i>Agrostis stolonifera</i>	75 a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 j) k)	2 n)	
<i>Alopecurus pratensis</i>	70 a)		75	2,5	1,0 f)	0,3	0,3				0	0 j) k)	5 n)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Arrhenatherum elatius</i>	75 a)		90	3,0	1,0 f)	0,5	0,3				0 g)	0 j) k)	5 n)	
<i>Bromus catharticus</i>	75 a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 g)	0 j) k)	10 n)	
<i>Bromus sitchensis</i>	75 a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 g)	0 j) k)	10 n)	
<i>Cynodon dactylon</i>	70 a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 j) k)	2	
<i>Dactylis glomerata</i>	80 a)		90	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Festuca arundinacea</i>	80 a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Festuca filiformis</i>	75 a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Festuca ovina</i>	75 a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Festuca pratensis</i>	80 a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Festuca rubra</i>	75 a)		90	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Festuca trachyphylla</i>	75 a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
× <i>Festulolium</i>	75 a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Lolium multiflorum</i>	75 a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Lolium perenne</i>	80 a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Lolium × hybridum</i>	75 a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Phalaris aquatica</i>	75 a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 j) k)	5	
<i>Phleum nodosum</i>	80 a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 k)	5	
<i>Phleum pratense</i>	80 a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 k)	5	
<i>Poa annua</i>	75 a)		85	2,0 c)	1,0 c)	0,3	0,3				0	0 j) k)	5 n)	
<i>Poa nemoralis</i>	75 a)		85	2,0 c)	1,0 c)	0,3	0,3				0	0 j) k)	2 n)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Poa palustris</i>	75 a)		85	2,0 c)	1,0 c)	0,3	0,3				0	0 j) k)	2 n)	
<i>Poa pratensis</i>	75 a)		85	2,0 c)	1,0 c)	0,3	0,3				0	0 j) k)	2 n)	
<i>Poa trivialis</i>	75 a)		85	2,0 c)	1,0 c)	0,3	0,3				0	0 j) k)	2 n)	
<i>Trisetum flavescens</i>	70 a)		75	3,0	1,0 f)	0,3	0,3				0 h)	0 j) k)	2 n)	
Fabaceae (Leguminosae)														
<i>Biserrula pelecinus</i>	70		98	0,5							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Galega orientalis</i>	60 a) b)	40	97	2,0	1,5			0,3			0	0 l) m)	10 n)	
<i>Hedysarum coronarium</i>	75 a) b)	30	95	2,5	1,0			0,3			0	0 k)	5	
<i>Lathyrus cicera</i>	80		95	1	0,5			0,3			0 i)	0 j) k)	20	
<i>Lotus corniculatus</i>	75 a) b)	40	95	1,8 d)	1,0 d)			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Lupinus albus</i>	80 a) b)	20	98	0,5 e)	0,3 e)			0,3			0 i)	0 j)	5 n)	o) p)
<i>Lupinus angustifolius</i>	75 a) b)	20	98	0,5 e)	0,3 e)			0,3			0 i)	0 j)	5 n)	o) p)
<i>Lupinus luteus</i>	80 a) b)	20	98	0,5 e)	0,3 e)			0,3			0 i)	0 j)	5 n)	o) p)“
<i>Medicago dolliata</i>	70		98	2							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Medicago italica</i>	70 b)	20	98	2							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Medicago littoralis</i>	70		98	2							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Medicago lupulina</i>	80 a) b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Medicago murex</i>	70 b)	30	98	2							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Medicago polymorpha</i>	70 b)	30	98	2							0 i)	0 j) k)	10	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Medicago rugosa</i>	70 b)	20	98	2							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Medicago sativa</i>	80 a) b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Medicago scutellata</i>	70		98	2							0 i)	0 j)k)	10	
<i>Medicago truncatula</i>	70 b)	20	98	2							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Medicago × varia</i>	80 a) b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Onobrychis viciifolia</i>	75 a) b)	20	95	2,5	1,0			0,3			0	0 j)	5	
<i>Ornithopus compressus</i>	75		90	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Ornithopus sativus</i>	75		90	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Pisum sativum</i>	80 a)		98	0,5	0,3			0,3			0	0 j)	5 n)	
<i>Trifolium alexandrinum</i>	80 a) b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Trifolium fragiferum</i>	70		98	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Trifolium glanduliferum</i>	70 b)	30	98	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Trifolium hirtum</i>	70		98	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Trifolium hybridum</i>	80 a) b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Trifolium incarnatum</i>	75 a) b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	70		98	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Trifolium michelianum</i>	75 b)	30	98	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Trifolium pratense</i>	80 a) b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Trifolium repens</i>	80 a) b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<i>Trifolium resupinatum</i>	80 a) b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Trifolium squarrosum</i>	75 b)	20	97	1,5				0,3			0	0 l) m)	10	
<i>Trifolium subterraneum</i>	80 b)	40	97	0,5							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Trifolium vesiculosum</i>	70		98	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Trigonella foenum-graecum</i>	80 a)		95	1,0	0,5			0,3			0	0 j)	5	
<i>Vicia benghalensis</i>	80 b)	20	97 e)	1							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Vicia faba</i>	80 a) b)	5	98	0,5	0,3			0,3			0	0 j)	5 n)	
<i>Vicia pannonica</i>	85 a) b)	20	98	1,0 e)	0,5 e)			0,3			0 i)	0 j)	5 n)	
<i>Vicia sativa</i>	85 a) b)	20	98	1,0 e)	0,5 e)			0,3			0 i)	0 j)	5 n)	
<i>Vicia villosa</i>	85 a) b)	20	98	1,0 e)	0,5 e)			0,3			0 i)	0 j)	5 n)	
Iné druhy														
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	80 a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 j) k)	5	
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i> (<i>acephala</i> var. <i>medullosa</i> + var. <i>viridis</i>)	75 a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 j) k)	10	
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	80 a)		96	1,0	0,5						0	0 j) k)		
<i>Plantago lanceolata</i>	75		85	1,5							0 i)	0 j) k)	10	
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	80 a)		97	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 j)	5	

c) Bod I odsek 2 bod B písm. e) sa nahrádza takto:

„e) Maximálne množstvo 0,5 % na hmotnosť osiva *Lupinus albus*, *Lupinus angustifolius*, *Lupinus luteus*, *Pisum sativum*, *Vicia faba*, *Vicia* spp. v iných príslušných druhoch sa nepovažuje za nečistotu.“

d) Tabuľka v bode II odseku 2 bod A sa nahrádza takto:

„Druh	Maximálny obsah semien iných rastlinných druhov						Iné požiadavky alebo podmienky
	Spolu (% hmotnosti)	Obsah/počet vo vzorke o hmotnosti uvedenej v prílohe III stĺpci 4 tabuľky (spolu na stĺpec)					
		Jednotlivý druh	<i>Rumex</i> spp. iný ako <i>Rumex acetosella</i> a <i>Rumex maritimus</i>	<i>Elytrigia repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	
1	2	3	4	5	6	7	8
Poaceae (Gramineae)							
<i>Agrostis canina</i>	0,3	20	1	1	1		j)
<i>Agrostis capillaris</i>	0,3	20	1	1	1		j)
<i>Agrostis gigantea</i>	0,3	20	1	1	1		j)
<i>Agrostis stolonifera</i>	0,3	20	1	1	1		j)
<i>Alopecurus pratensis</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Arrhenatherum elatius</i>	0,3	20 a)	2	5	5		i) j)
<i>Bromus catharticus</i>	0,4	20	5	5	5		j)
<i>Bromus sitchensis</i>	0,4	20	5	5	5		j)
<i>Cynodon dactylon</i>	0,3	20 a)	1	1	1		j)
<i>Dactylis glomerata</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Festuca arundinacea</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Festuca filiformis</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Festuca ovina</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Festuca pratensis</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Festuca rubra</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Festuca trachyphylla</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
× <i>Festulolium</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Lolium multiflorum</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Lolium perenne</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Lolium</i> × <i>hybridum</i>	0,3	20 a)	2	5	5		j)
<i>Phalaris aquatica</i>	0,3	20	2	5	5		j)
<i>Phleum nodosum</i>	0,3	20	2	1	1		j)
<i>Phleum pratense</i>	0,3	20	2	1	1		j)
<i>Poa annua</i>	0,3	20 b)	1	1	1		f) j)
<i>Poa nemoralis</i>	0,3	20 b)	1	1	1		f) j)
<i>Poa palustris</i>	0,3	20 b)	1	1	1		f) j)
<i>Poa pratensis</i>	0,3	20 b)	1	1	1		f) j)
<i>Poa trivialis</i>	0,3	20 b)	1	1	1		f) j)
<i>Trisetum flavescens</i>	0,3	20 c)	1	1	1		i) j)
Fabaceae (Leguminosae)							
<i>Biserrula pelecinus</i>	0,3	20	5				
<i>Galega orientalis</i>	0,3	20	2			0 e)	j)
<i>Hedysarum coronarium</i>	0,3	20	2			0 e)	j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Lathyrus cicera</i>	0,3	20	5	—	—	0 d)	
<i>Lotus corniculatus</i>	0,3	20	3			0 e)	g) j)
<i>Lupinus albus</i>	0,3	20	2			0 d)	h) k)
<i>Lupinus angustifolius</i>	0,3	20	2			0 d)	h) k)
<i>Lupinus luteus</i>	0,3	20	2			0 d)	h) k)
<i>Medicago doliata</i>	0,3	20	5	—	—	0 e)	
<i>Medicago italica</i>	0,3	20	5	—	—	0 e)	
<i>Medicago littoralis</i>	0,3	20	5	—	—	0 e)	
<i>Medicago lupulina</i>	0,3	20	5	—	—	0 e)	j)
<i>Medicago murex</i>	0,3	20	5	—	—	0 e)	
<i>Medicago polymorpha</i>	0,3	20	5	—	—	—	
<i>Medicago rugosa</i>	0,3	20	5	—	—	—	
<i>Medicago sativa</i>	0,3	20	3			0 e)	j)
<i>Medicago scutellata</i>	0,3	20	5				
<i>Medicago truncatula</i>	0,3	20	5				
<i>Medicago × varia</i>	0,3	20	3			0 e)	j)
<i>Onobrychis viciifolia</i>	0,3	20	2			0 d)	
<i>Ornithopus compressus</i>	0,3	20	5				
<i>Ornithopus sativus</i>	0,3	20	5				
<i>Pisum sativum</i>	0,3	20	2			0 d)	
<i>Trifolium alexandrinum</i>	0,3	20	3			0 e)	j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Trifolium fragiferum</i>	0,3	20	5				
<i>Trifolium glanduliferum</i>	0,3	20	5				
<i>Trifolium hirtum</i>	0,3	20	5				
<i>Trifolium hybridum</i>	0,3	20	3			0 e)	j)
<i>Trifolium incarnatum</i>	0,3	20	3			0 e)	j)
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	0,3	20	5	—	—	—	j)
<i>Trifolium michelianum</i>	0,3	20	5	—	—	—	—
<i>Trifolium pratense</i>	0,3	20	5			0 e)	j)
<i>Trifolium repens</i>	0,3	20	5			0 e)	j)
<i>Trifolium resupinatum</i>	0,3	20	3			0 e)	j)
<i>Trifolium squarrosum</i>	0,3	20	5	—	—	—	—
<i>Trifolium subterraneum</i>	0,3	20	5	—	—	—	j)
<i>Trifolium vesiculosum</i>	0,3	20	5	—	—	—	j)
<i>Trigonella foenum-graecum</i>	0,3	20	2			0 d)	
<i>Vicia benghalensis</i>	0,3	20	5	—	—	0 d)	—
<i>Vicia faba</i>	0,3	20	2			0 d)	
<i>Vicia pannonica</i>	0,3	20	2			0 d)	h)
<i>Vicia sativa</i>	0,3	20	2			0 d)	h)
<i>Vicia villosa</i>	0,3	20	2			0 d)	h)
Iné druhy							
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	0,3	20	2				j)

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i> (<i>acephala</i> var. <i>medullosa</i> + var. <i>viridis</i>)	0,3	20	3				j)“
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	0,3	20					
<i>Plantago lanceolata</i>	0,3	20	3				
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	0,3	20	2				

e) V bode III sa odsek 7 nahrádza takto:

„7. V prípade *Vicia* spp. sa maximálna celková hmotnosť 6 % hmotnosti osiva *Vicia pannonica*, *Vicia villosa*, *Vicia benghalensis* alebo príbuzných pestovaných druhov v inom príslušnom druhu nepovažuje za nečistotu.“

f) V bode III sa odsek 8 nahrádza takto:

„8. V prípade *Vicia pannonica*, *Vicia sativa*, *Vicia villiosa* a *Vicia benghalensis* je minimálna analytická čistota 97,0 % hmotnosti.“

g) V bode III sa pridáva odsek 9:

„9. V prípade *Lathyrus cicera* je minimálna analytická čistota 90 % hmotnosti. Maximálne množstvo 5 % na hmotnosť osiva podobných pestovaných druhov sa nepovažuje za nečistotu.“

2. Príloha III sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA III

HMOTNOSŤ DÁVKY A VZORKY

Druh	Maximálna hmotnosť dávky (v tonách)	Minimálna hmotnosť vzorky, ktorá sa má odobrať z dávky (v gramoch)	Hmotnosť vzorky na stanovenie množstva uvedeného v prílohe II oddiele I bode 2 písmene A stĺpcoch 12 až 14 tabuľky a v prílohe II oddiele II bode 2 písmene A stĺpcoch 3 až 7 tabuľky (v gramoch)
1	2	3	4
Poaceae (Gramineae)			
<i>Agrostis canina</i>	10	50	5
<i>Agrostis capillaris</i>	10	50	5
<i>Agrostis gigantea</i>	10	50	5
<i>Agrostis stolonifera</i>	10	50	5

1	2	3	4
<i>Alopecurus pratensis</i>	10	100	30
<i>Arrhenatherum elatius</i>	10	200	80
<i>Bromus catharticus</i>	10	200	200
<i>Bromus sitchensis</i>	10	200	200
<i>Cynodon dactylon</i>	10	50	5
<i>Dactylis glomerata</i>	10	100	30
<i>Festuca arundinacea</i>	10	100	50
<i>Festuca filiformis</i>	10	100	30
<i>Festuca ovina</i>	10	100	30
<i>Festuca pratensis</i>	10	100	50
<i>Festuca rubra</i>	10	100	30
<i>Festuca trachyphylla</i>	10	100	30
× <i>Festulolium</i>	10	200	60
<i>Lolium multiflorum</i>	10	200	60
<i>Lolium perenne</i>	10	200	60
<i>Lolium</i> × <i>hybridum</i>	10	200	60
<i>Phalaris aquatica</i>	10	100	50
<i>Phleum nodosum</i>	10	50	10
<i>Phleum pratense</i>	10	50	10
<i>Poa annua</i>	10	50	10
<i>Poa nemoralis</i>	10	50	5

1	2	3	4
<i>Poa palustris</i>	10	50	5
<i>Poa pratensis</i>	10	50	5
<i>Poa trivialis</i>	10	50	5
<i>Trisetum flavescens</i>	10	50	5
<i>Fabaceae (Leguminosae)</i>			
<i>Biserrula pelecinus</i>	10	30	3
<i>Galega orientalis</i>	10	250	200
<i>Hedysarum coronarium</i>			
— plody	10	1 000	300
— osivo	10	400	120
<i>Lathyrus cicera</i>	25	1 000	140
<i>Lotus corniculatus</i>	10	200	30
<i>Lupinus albus</i>	30	1 000	1 000
<i>Lupinus angustifolius</i>	30	1 000	1 000
<i>Lupinus luteus</i>	30	1 000	1 000
<i>Medicago dolliata</i>	10	100	10
<i>Medicago italica</i>	10	100	10
<i>Medicago littoralis</i>	10	70	7
<i>Medicago lupulina</i>	10	300	50
<i>Medicago murex</i>	10	50	5
<i>Medicago polymorpha</i>	10	70	7

1	2	3	4
<i>Medicago rugosa</i>	10	180	18
<i>Medicago sativa</i>	10	300	50
<i>Medicago scutellata</i>	10	400	40
<i>Medicago truncatula</i>	10	100	10
<i>Medicago × varia</i>	10	300	50
<i>Onobrychis viciifolia:</i>			
— plody	10	600	600
— osivo	10	400	400
<i>Ornithopus compressus</i>	10	120	12
<i>Ornithopus sativus</i>	10	90	9
<i>Pisum sativum</i>	30	1 000	1 000
<i>Trifolium alexandrinum</i>	10	400	60
<i>Trifolium fragiferum</i>	10	40	4
<i>Trifolium glanduliferum</i>	10	20	2
<i>Trifolium hirtum</i>	10	70	7
<i>Trifolium hybridum</i>	10	200	20
<i>Trifolium incarnatum</i>	10	500	80
<i>Trifolium isthmocarpum</i>	10	100	3
<i>Trifolium michelianum</i>	10	25	2
<i>Trifolium pratense</i>	10	300	50
<i>Trifolium repens</i>	10	200	20

1	2	3	4
<i>Trifolium resupinatum</i>	10	200	20
<i>Trifolium squarrosum</i>	10	150	15
<i>Trifolium subterraneum</i>	10	250	25
<i>Trifolium vesiculosum</i>	10	100	3
<i>Trigonella foenum-graecum</i>	10	500	450
<i>Vicia benghalensis</i>	20	1 000	120
<i>Vicia faba</i>	30	1 000	1 000
<i>Vicia pannonica</i>	30	1 000	1 000
<i>Vicia sativa</i>	30	1 000	1 000
<i>Vicia villosa</i>	30	1 000	1 000
Iné druhy			
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	10	200	100
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i>	10	200	100
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	10	300	40
<i>Plantago lanceolata</i>	5	20	2
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	10	300	300

Maximálna hmotnosť dávky sa nesmie prekročiť o viac ako 5 %.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ, Euratom) 2016/2110

z 28. novembra 2016,

ktorým sa vymenúva člen Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru navrhnutý Helénskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 302,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

so zreteľom na návrh gréckej vlády,

so zreteľom na stanovisko Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 18. septembra 2015 prijala rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2015/1600 ⁽¹⁾ a 1. októbra 2015 rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2015/1790 ⁽²⁾, ktorým sa vymenúvajú členovia Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na obdobie od 21. septembra 2015 do 20. septembra 2020.
- (2) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pani Aikaterini PEPOVEJ sa uvoľnilo miesto člena Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pán Constantine CATSAMBIS, Ambassador ad. h., *Union of Greek Shipowners (UGS) external advisor on European Affairs* sa vymenúva za člena Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na zvyšný čas funkčného obdobia, ktoré trvá do 20. septembra 2020.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. novembra 2016

Za Radu
predseda
P. ŽIGA

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2015/1600 z 18. septembra 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na obdobie od 21. septembra 2015 do 20. septembra 2020 (Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 53).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2015/1790 z 1. októbra 2015, ktorým sa vymenúvajú členovia Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na obdobie od 21. septembra 2015 do 20. septembra 2020 (Ú. v. EÚ L 260, 7.10.2015, s. 23).

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/2111**z 28. novembra 2016,****ktorým sa vymenúva člen Poradného výboru pre slobodu pohybu pracovníkov za Belgicko**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 492/2011 z 5. apríla 2011 o slobode pohybu pracovníkov v rámci Únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho články 23 a 24,

so zreteľom na zoznamy kandidátov, ktoré Rade predložili vlády členských štátov,

keďže:

- (1) Rada svojím rozhodnutím z 20. septembra 2016 ⁽²⁾ vymenovala členov a náhradníkov Poradného výboru pre slobodu pohybu pracovníkov na obdobie, ktoré trvá od 25. septembra 2016 do 24. septembra 2018.
- (2) Vláda Belgicka navrhla jedného kandidáta na neobsadené miesto,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Za člena Poradného výboru pre slobodu pohybu pracovníkov sa na obdobie od 25. septembra 2016 do 24. septembra 2018 vymenúva:

I. ZÁSTUPCOVIA ODBOROVÝCH ORGANIZÁCIÍ

Krajina	Členovia	Náhradníci
Belgicko	Pán Joeri HENS	

Článok 2

Rada vymenuje ešte nenavrhnutých členov a náhradníkov neskôr.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. novembra 2016

Za Radu
predseda
 P. ŽIGA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 141, 27.5.2011, s. 1.⁽²⁾ Rozhodnutie Rady z 20. septembra 2016, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Poradného výboru pre slobodu pohybu pracovníkov (Ú. v. EÚ C 348, 23.9.2016, s. 3).

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2016/2112**z 1. decembra 2016,****ktorým sa mení rozhodnutie 2014/401/SZBP o Satelitnom stredisku Európskej únie**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 26. júna 2014 prijala rozhodnutie 2014/401/SZBP⁽¹⁾ o Satelitnom stredisku Európskej únie a zrušení jednotnej akcie 2001/555/SZBP o zriadení Satelitného strediska Európskej únie.
- (2) Správna rada Satelitného strediska Európskej únie (ďalej len „SATCEN“) by mala mať možnosť prizvať odborníkov z relevantných štátov, medzinárodných organizácií, orgánov a subjektov na niektoré zo svojich zasadnutí, aby jej poskytli informácie o konkrétnych témach.
- (3) SATCEN by malo byť zodpovedné za vykonávanie medzinárodných dohôd uzavretých Úniou v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky v súvislosti s činnosťami SATCEN-u.
- (4) Rozhodnutie 2014/401/SZBP by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2014/401/SZBP sa mení takto:

1. V článku 6 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Riaditeľ SATCEN-u alebo zástupca riaditeľa sa spravidla zúčastňujú zasadnutí správnej rady. Predseda Vojenského výboru Európskej únie, generálny riaditeľ Vojenského štábu Európskej únie a civilný veliteľ operácií Európskej únie sa takisto môžu zúčastňovať zasadnutí správnej rady. Zasadnutia správnej rady sa tiež môžu na jej pozvanie zúčastňovať zástupcovia relevantných inštitúcií, agentúr, orgánov a subjektov Únie, ako aj zástupcovia tretích štátov, medzinárodných organizácií a subjektov, aby poskytli informácie v súvislosti s jednotlivými bodmi programu.“

2. V článku 20 sa za odsek 2 vkladá tento odsek:

„2a. ATCEN je po schválení správnu radou zodpovedné za vykonávanie medzinárodných dohôd uzavretých Úniou v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, pokiaľ súvisia s činnosťami SATCEN-u.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 1. decembra 2016

Za Radu
predseda
A. ÉRSEK

(¹) Rozhodnutie Rady 2014/401/SZBP z 26. júna 2014 o Satelitnom stredisku Európskej únie a zrušení jednotnej akcie 2001/555/SZBP o zriadení Satelitného strediska Európskej únie (Ú. v. EÚ L 188, 27.6.2014, s. 73).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/2113**z 30. novembra 2016****o schválení účtov platobných agentúr členských štátov, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v poslednom roku čerpania z EPFRV v programovom období 2007 – 2013 (16. október 2014 – 31. december 2015)***[oznámené pod číslom C(2016) 7690]*

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 51,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

- (1) Podľa článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 musí Komisia schváliť účty platobných agentúr uvedených v článku 7 uvedeného nariadenia, a to na základe ročných účtovných závierok, ktoré predložili členské štáty spolu s informáciami požadovanými na schválenie účtov a stanoviskom audítora k úplnosti, presnosti a vecnej správnosti účtov, a správ certifikačných orgánov.
- (2) V súlade s článkom 37 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a článkom 41 ods. 4 písm. c) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 907/2014 ⁽²⁾ by sa Komisii mali predložiť ročné účtovné závierky za posledný rok čerpania z fondu najneskôr šesť mesiacov po konečnom termíne oprávnenosti, ktoré by mali zahŕňať výdavky, ktoré platobná agentúra vynaložila až do posledného termínu oprávnenosti výdavkov, ktorým bol 31. december 2015.
- (3) V súlade s článkom 37 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 by Komisia mala po prijatí poslednej výročnej správy o pokroku týkajúcej sa vykonávania programu rozvoja vidieka zaplatiť zostatok s výhradou dostupnosti prostriedkov na základe platného finančného plánu, ročnej účtovnej závierky za posledný rok vykonávania príslušného programu rozvoja vidieka a príslušného rozhodnutia o schválení účtov.
- (4) V súlade s článkom 37 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 členské štáty predložili Komisii úplný súbor účtov do 30. júna 2016.
- (5) Komisia skontrolovala informácie, ktoré jej predložili členské štáty, a do 30. septembra 2016 im oznámila výsledky kontrol spolu s potrebnými zmenami.
- (6) V prípade určitých platobných agentúr môže Komisia na základe ročných účtovných závierok a sprievodných dokumentov prijať rozhodnutie o úplnosti, presnosti a vecnej správnosti predložených ročných účtovných závierok.
- (7) Informácie, ktoré predložili niektoré iné platobné agentúry, si vyžadujú ďalšie preskúmanie, a preto ich účty nemožno schváliť týmto vykonávacím rozhodnutím.
- (8) V súlade s článkom 36 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 bola suma 9 934 738,68 EUR vylúčená z ročného rozhodnutia o schválení účtov za rozpočtový rok 2014. Túto sumu tvorí 1 122 778,99 EUR vykázaných v rámci programu rozvoja vidieka 2007EE06RPO001, 18 560,56 EUR vykázaných v rámci

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 18).

programu rozvoja vidieka 2007ES06RPO009, 5 599 314,30 EUR vykázaných v rámci programu rozvoja vidieka 2007FI06RPO001, 169 459,49 EUR vykázaných v rámci programu rozvoja vidieka 2007LU06RPO001 a 3 024 625,34 EUR vykázaných v rámci programu rozvoja vidieka 2007UK06RPO002. Po prijatí zmenených finančných plánov Komisia uhradila vyššie uvedené sumy v roku 2015, a preto sú zahrnuté do tohto rozhodnutia o schválení účtov.

- (9) V súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 nie sú týmto rozhodnutím dotknuté rozhodnutia, ktoré Komisia prijme neskôr v súlade s článkom 52 uvedeného nariadenia s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevyňali v súlade s pravidlami Únie.
- (10) Komisia by pri prijímaní tohto rozhodnutia mala zohľadniť sumy znížené alebo pozastavené na základe článku 41 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 s cieľom zabrániť akýmkoľvek neprimeraným platbám alebo platbám mimo riadnej lehoty, alebo uhradeniu súm, ktoré by neskôr mohli byť predmetom finančnej opravy. Vykonávacím rozhodnutím C(2015) 6810 Komisia znížila výšku priebežných platieb súvisiacich s programom rozvoja vidieka v Litve na programové obdobie 2007 – 2013. Toto zníženie by sa malo zachovať, pretože postup podľa článku 34 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 ⁽¹⁾ ešte prebieha,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa s výnimkou platobných agentúr uvedených v článku 2 schvaľujú účty platobných agentúr členských štátov v oblasti výdavkov financovaných z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v poslednom roku čerpania z tohto fondu v programovom období 2007 – 2013 (16. október 2014 – 31. december 2015).

Zoznam platobných agentúr členských štátov, ktorých účty za posledný rok čerpania z EPFRV v programovom období 2007 – 2013 sa schvaľujú, je uvedený v prílohe I.

Článok 2

Pokiaľ ide o posledný rok čerpania z EPFRV v programovom období 2007 – 2013 uvedenom v článku 1, toto rozhodnutie sa nevzťahuje na účty platobných agentúr členských štátov uvedených v prílohe II, ktoré sa týkajú výdavkov na príslušné programy rozvoja vidieka financované z EPFRV, ako sa uvádza v prílohe II, a ktoré budú predmetom budúceho rozhodnutia o schválení účtov.

Článok 3

Konečné zostatky pre programy rozvoja vidieka na obdobie 2007 – 2013, v prípade ktorých boli schválené všetky príslušné ročné účtovné závierky príslušných platobných agentúr, sú uvedené v prílohe III.

Článok 4

Programy rozvoja vidieka, v prípade ktorých neboli schválené ročné účtovné závierky príslušných platobných agentúr, pokiaľ ide o jeden alebo viaceré rozpočtové roky, sú uvedené v prílohe IV.

Článok 5

Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o overení súladu, ktoré Komisia môže prijať v súlade s článkom 52 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 s cieľom vylúčiť z financovania zo zdrojov Únie výdavky, ktoré sa nevyňali v súlade s pravidlami Únie.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 59).

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. novembra 2016

Za Komisiu
Phil HOGAN
člen Komisie

PRÍLOHA I

Zoznam platobných agentúr členských štátov, ktorých účty sa schvaľujú za posledný rok čerpania z EPFRV (16. október 2014 – 31. december 2015)
v programovom období 2007 – 2013

Schválené programy s nahlásenými výdavkami za EPFRV

(v EUR)

Členský štát	Kód CCI	Výdavky za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť (*)	Prijatá suma schválená za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Priebežné platby uhradené členskému štátu vrátane zúčtovania predbežného financovania za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Rozdiel za posledný rok čerpania (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
AT	2007AT06RPO001	180 414 767,03	0,00	180 414 767,03	5 022 381,85	175 392 385,18	0,00	175 392 385,18
BE	2007BE06RPO001	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07
CY	2007CY06RPO001	38 140 069,90	0,00	38 140 069,90	13 390,11	38 126 679,79	29 657 079,24	8 469 600,55
CZ	2007CZ06RPO001	292 718 350,03	0,00	292 718 350,03	35 461,62	292 682 888,41	154 265 497,75	138 417 390,66
DE	2007DE06RAT001	351 752,56	0,00	351 752,56	0,00	351 752,56	344 787,29	6 965,27
DE	2007DE06RPO003	36 256 830,11	0,00	36 256 830,11	540 187,61	35 716 642,50	3 080 151,79	32 636 490,71
DE	2007DE06RPO004	53 962 511,16	0,00	53 962 511,16	2 618,70	53 959 892,46	0,00	53 959 892,46
DE	2007DE06RPO007	146 014 201,06	0,00	146 014 201,06	5 200,60	146 009 000,46	97 972 211,99	48 036 788,47
DE	2007DE06RPO010	11 444 115,23	0,00	11 444 115,23	279 017,62	11 165 097,61	0,00	11 165 097,61
DE	2007DE06RPO011	190 954 194,64	0,00	190 954 194,64	0,00	190 954 194,64	159 624 523,46	31 329 671,18
DE	2007DE06RPO012	103 450 659,94	0,00	103 450 659,94	0,00	103 450 659,94	67 725 526,51	35 725 133,43
DE	2007DE06RPO015	41 184 956,92	0,00	41 184 956,92	0,00	41 184 956,92	23 950 996,56	17 233 960,36
DE	2007DE06RPO017	51 607 606,40	0,00	51 607 606,40	158 733,56	51 448 872,84	38 721 362,68	12 727 510,16

(v EUR)

Členský štát	Kód CCI	Výdavky za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť (*)	Prijatá suma schválená za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Priebežné platby uhradené členskému štátu vrátane zúčtovania predbežného financovania za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Rozdiel za posledný rok čerpania (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
DE	2007DE06RPO018	3 819 565,33	0,00	3 819 565,33	22 759,59	3 796 805,74	2 719 891,12	1 076 914,62
DE	2007DE06RPO019	149 119 636,31	0,00	149 119 636,31	42 685 587,47	106 434 048,84	56 992 558,25	49 441 490,59
DE	2007DE06RPO020	196 010 469,43	0,00	196 010 469,43	0,00	196 010 469,43	165 016 404,40	30 994 065,03
DE	2007DE06RPO021	40 029 762,54	0,00	40 029 762,54	0,00	40 029 762,54	26 675 650,42	13 354 112,12
DE	2007DE06RPO023	102 771 123,22	0,00	102 771 123,22	0,00	102 771 123,22	69 757 904,44	33 013 218,78
DK	2007DK06RPO001	120 409 422,17	0,00	120 409 422,17	0,00	120 409 422,17	99 405 869,99	21 003 552,18
EE	2007EE06RPO001	40 202 306,30	1 122 778,99	41 325 085,29	0,00	41 325 085,29	5 843 533,28	35 481 552,01
ES	2007ES06RAT001	3 070 358,98	0,00	3 070 358,98	0,00	3 070 358,98	685 438,83	2 384 920,15
ES	2007ES06RPO001	604 799 852,21	0,00	604 799 852,21	neuv.	604 799 852,21	635 451 116,97	- 30 651 264,76
ES	2007ES06RPO002	86 189 041,88	0,00	86 189 041,88	0,00	86 189 041,88	67 083 574,51	19 105 467,37
ES	2007ES06RPO004	10 819 548,97	0,00	10 819 548,97	0,00	10 819 548,97	10 819 546,34	2,63
ES	2007ES06RPO005	39 127 499,30	0,00	39 127 499,30	0,45	39 127 498,85	37 752 050,93	1 375 447,92
ES	2007ES06RPO006	9 283 884,42	0,00	9 283 884,42	0,00	9 283 884,42	5 302 016,45	3 981 867,97
ES	2007ES06RPO007	282 215 353,74	0,00	282 215 353,74	0,00	282 215 353,74	272 487 142,31	9 728 211,43
ES	2007ES06RPO008	173 940 717,32	0,00	173 940 717,32	17 641,40	173 923 075,92	131 759 986,54	42 163 089,38
ES	2007ES06RPO009	56 121 244,85	18 560,56	56 139 805,41	18 765,23	56 121 040,18	40 471 926,89	15 649 113,29
ES	2007ES06RPO010	233 713 300,99	0,00	233 713 300,99	5 364 682,52	228 348 618,47	201 182 038,91	27 166 579,56

2.12.2016

SK

Úradný vestník Európskej únie

L 327/83

(v EUR)

Členský štát	Kód CCI	Výdavky za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť (*)	Prijatá suma schválená za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Priebežné platby uhradené členskému štátu vrátane zúčtovania predbežného financovania za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Rozdiel za posledný rok čerpania (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
ES	2007ES06RPO011	215 435 433,06	0,00	215 435 433,06	0,00	215 435 433,06	215 493 246,25	- 57 813,19
ES	2007ES06RPO012	15 716 123,24	0,00	15 716 123,24	737 535,58	14 978 587,66	14 978 587,05	0,61
ES	2007ES06RPO013	57 532 665,17	0,00	57 532 665,17	4 127,40	57 528 537,77	51 816 039,06	5 712 498,71
ES	2007ES06RPO014	12 538 312,15	0,00	12 538 312,15	0,00	12 538 312,15	7 639 461,50	4 898 850,65
ES	2007ES06RPO015	16 674 763,93	0,00	16 674 763,93	0,00	16 674 763,93	12 971 705,42	3 703 058,51
ES	2007ES06RPO016	7 352 887,18	0,00	7 352 887,18	0,00	7 352 887,18	4 464 520,56	2 888 366,62
ES	2007ES06RPO017	26 800 845,33	0,00	26 800 845,33	0,00	26 800 845,33	26 916 117,17	- 115 271,84
FI	2007FI06RPO001	91 530 348,92	5 599 314,30	97 129 663,22	0,00	97 129 663,22	24 423 059,42	72 706 603,80
FI	2007FI06RPO002	527 945,41	0,00	527 945,41	0,00	527 945,41	40 268,10	487 677,31
GR	2007GR06RPO001	888 314 517,06	0,00	888 314 517,06	neuv.	888 314 517,06	922 581 212,89	- 34 266 695,83
HU	2007HU06RPO001	748 754 592,05	0,00	748 754 592,05	149 117,72	748 605 474,33	648 459 437,19	100 146 037,14
IE	2007IE06RPO001	44 978 622,14	0,00	44 978 622,14	1 900 408,70	43 078 213,44	0,00	43 078 213,44
IT	2007IT06RPO002	8 149 462,51	0,00	8 149 462,51	0,00	8 149 462,51	1 747 073,50	6 402 389,01
IT	2007IT06RPO003	127 616 735,00	0,00	127 616 735,00	62 261,60	127 554 473,40	101 200 113,66	26 354 359,74
IT	2007IT06RPO007	59 805 780,74	0,00	59 805 780,74	1 329 918,62	58 475 862,12	35 949 179,67	22 526 682,45
IT	2007IT06RPO009	95 037 114,69	0,00	95 037 114,69	0,00	95 037 114,69	80 989 496,92	14 047 617,77
IT	2007IT06RPO010	99 037 273,94	0,00	99 037 273,94	14,42	99 037 259,52	79 600 169,71	19 437 089,81

Členský štát	Kód CCI	Výdavky za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť (*)	Prijatá suma schválená za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Priebežné platby uhradené členskému štátu vrátane zúčtovania predbežného financovania za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Rozdiel za posledný rok čerpania (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
IT	2007IT06RPO011	14 862 287,40	0,00	14 862 287,40	0,00	14 862 287,40	10 068 172,35	4 794 115,05
IT	2007IT06RPO014	82 990 789,77	0,00	82 990 789,77	275,94	82 990 513,83	59 135 824,91	23 854 688,92
LT	2007LT06RPO001	244 973 915,09	0,00	244 973 915,09	0,00	244 973 915,09	158 247 238,33	86 726 676,76
LU	2007LU06RPO001	4 936 636,74	169 459,49	5 106 096,23	0,00	5 106 096,23	945 791,68	4 160 304,55
LV	2007LV06RPO001	56 888 733,59	0,00	56 888 733,59	0,00	56 888 733,59	4 375 802,65	52 512 930,94
MT	2007MT06RPO001	18 525 508,20	0,00	18 525 508,20	43 435,58	18 482 072,62	15 825 626,82	2 656 445,80
NL	2007NL06RPO001	73 109 827,75	0,00	73 109 827,75	450 010,86	72 659 816,89	44 639 544,30	28 020 272,59
PL	2007PL06RPO001	2 751 343 627,94	0,00	2 751 343 627,94	0,00	2 751 343 627,94	2 096 701 691,24	654 641 936,70
PT	2007PT06RAT001	866 848,88	0,00	866 848,88	92 093,13	774 755,75	307 978,67	466 777,08
PT	2007PT06RPO001	33 268 022,24	0,00	33 268 022,24	181 340,87	33 086 681,37	26 663 056,94	6 423 624,43
PT	2007PT06RPO002	404 097 172,73	0,00	404 097 172,73	2 652 078,48	401 445 094,25	241 466 481,61	159 978 612,64
PT	2007PT06RPO003	39 566 393,71	0,00	39 566 393,71	0,00	39 566 393,71	39 580 602,94	- 14 209,23
SE	2007SE06RPO001	123 975 874,31	0,00	123 975 874,31	0,00	123 975 874,31	81 220 293,81	42 755 580,50
SI	2007SI06RPO001	94 548 141,11	0,00	94 548 141,11	0,31	94 548 140,80	51 850 486,84	42 697 653,96
SK	2007SK06RPO001	254 161 344,40	0,00	254 161 344,40	322,61	254 161 021,79	167 819 763,78	86 341 258,01
UK	2007UK06RPO001	144 515 333,22	0,00	144 515 333,22	1 487 992,45	143 027 340,77	50 672 584,29	92 354 756,48
UK	2007UK06RPO002	18 203 293,99	3 024 625,34	21 227 919,33	1 731 156,70	19 496 762,63	3 507 181,78	15 989 580,85

Členský štát	Kód CCI	Výdavky za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Opravy	Spolu	Sumy, ktoré nemožno znova použiť (*)	Prijatá suma schválená za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Priebežné platby uhradené členskému štátu vrátane zúčtovania predbežného financovania za posledný rok čerpania z EPFRV v období 2007 – 2013	Rozdiel za posledný rok čerpania (**)
		i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
UK	2007UK06RPO0013	- 987 841,37	0,00	- 987 841,37	455 326,60	- 1 443 167,97	0,00	- 1 443 167,97
UK	2007UK06RPO004	59 384 266,74	0,00	59 384 266,74	315 791,70	59 068 475,04	59 319 912,22	- 251 437,18

(*) Obmedzenie a zníženia podľa článku 69 ods. 5b nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1). Tieto sumy sa stanovujú len pre programy uvedené v prílohe III. V prípade programov uvedených v prílohe IV sa táto suma oznámi, keď budú schválené ročné účtovné závierky pre EPFRV za všetky príslušné rozpočtové roky.

(**) Nejde o sumu, ktorá bude vyplatená. Pokiaľ ide o konečné zostatky, ktoré sa majú vyplatiť, odkazuje sa na prílohu III.

PRÍLOHA II

SCHVÁLENIE ÚČTOV PLATOBNÝCH AGENTÚR

POSLEDNÝ ROK VYKONÁVANIA PROGRAMU ROZVOJA VIDIEKA NA OBDOBIE 2007 – 2013

Zoznam platobných agentúr a programov, ktorých účty za posledný rok čerpania (16. október 2014 – 31. december 2015) sa oddeľujú a budú predmetom neskoršieho rozhodnutia o schválení účtov

Členský štát	Platobná agentúra	Program
Belgicko	Région Wallonne	2007BE06RPO002
Bulharsko	Štátny fond pre poľnohospodárstvo	2007BG06RPO001
Nemecko	EU-Zahlstelle der Freien und Hansestadt Hamburg	2007DE06RPO009
Španielsko	Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2007ES06RPO003
Francúzsko	Office du Développement Agricole et Rural de Corse	2007FR06RPO002
		2007FR06RPO001
		2007FR06RPO003
		2007FR06RPO004
		2007FR06RPO005
		2007FR06RPO006
		2007IT06RAT001
		2007IT06RPO001
		2007IT06RPO004
		2007IT06RPO005
Taliansko	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RPO006
		2007IT06RPO008
		2007IT06RPO012
		2007IT06RPO013
		2007IT06RPO015
		2007IT06RPO016
		2007IT06RPO017
		2007IT06RPO019
		2007IT06RPO020
		2007IT06RPO021
	Agenzia della regione Calabria per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RPO018
Rumunsko	Platobná agentúra pre rozvoj vidieka a rybného hospodárstva	2007RO06RPO001

PRÍLOHA III

Konečné zostatky pre programy rozvoja vidieka na obdobie 2007 – 2013, v prípade ktorých boli schválené všetky príslušné účtovné závierky

Členský štát	Platobná agentúra	Program	Konečný zostatok (EUR)
AT	AT01	2007AT06RPO001	201 048 842,91
BE	BE02	2007BE06RPO001	11 915 307,11
CY	CY01	2007CY06RPO001	8 138 264,88
CZ	CZ01	2007CZ06RPO001	138 417 269,54
DE	DE01	2007DE06RAT001	6 965,28
	DE03	2007DE06RPO003	33 079 775,42
	DE04	2007DE06RPO004	70 357 109,98
	DE07	2007DE06RPO007	48 036 735,72
	DE11	2007DE06RPO011	31 329 671,19
	DE12	2007DE06RPO012	35 725 132,72
	DE15	2007DE06RPO015	17 233 960,44
	DE17	2007DE06RPO017	12 727 510,16
	DE18	2007DE06RPO018	1 076 914,65
	DE19	2007DE06RPO019	49 441 490,19
	DE20	2007DE06RPO020	30 994 065,04
	DE21	2007DE06RPO021	13 350 534,31
	DE23	2007DE06RPO023	33 053 719,77
DE26	2007DE06RPO010	12 195 402,12	
DK	DK02	2007DK06RPO001	20 963 291,37
EE	EE01	2007EE06RPO001	35 481 509,90
ES	ES02	2007ES06RPO002	19 105 467,57
	ES04	2007ES06RPO004	- 1 570 468,31
	ES05	2007ES06RPO005	1 375 447,92
	ES06	2007ES06RPO006	3 982 139,88
	ES07	2007ES06RPO007	9 728 211,49
	ES08	2007ES06RPO008	42 163 089,49
	ES09	2007ES06RPO009	15 649 113,35

Členský štát	Platobná agentúra	Program	Konečný zostatok (EUR)
	ES10	2007ES06RPO010	27 166 579,64
	ES11	2007ES06RPO011	- 6 930 052,58
	ES12	2007ES06RPO012	- 2 529 813,38
	ES13	2007ES06RPO013	5 712 498,75
	ES14	2007ES06RPO014	4 898 850,90
	ES15	2007ES06RPO015	3 703 058,56
	ES16	2007ES06RPO016	2 888 363,59
	ES17	2007ES06RPO017	- 3 251 561,99
	ES18	2007ES06RAT001	2 384 920,15
FI	FI01	2007FI06RPO001	72 701 842,49
		2007FI06RPO002	487 677,39
HU	HU01	2007HU06RPO001	100 146 037,10
IE	IE01	2007IE06RPO001	123 238 683,26
IT	IT05	2007IT06RPO014	23 854 688,90
	IT07	2007IT06RPO010	19 437 089,80
	IT08	2007IT06RPO003	26 354 359,60
	IT10	2007IT06RPO009	14 047 617,83
	IT23	2007IT06RPO007	22 526 681,19
	IT24	2007IT06RPO002	6 402 389,09
	IT25	2007IT06RPO011	4 794 115,04
LT	LT01 (*)	2007LT06RPO001	86 077 486,54
LU	LU01	2007LU06RPO001	4 310 827,77
LV	LV01	2007LV06RPO001	52 512 930,94
MT	MT01	2007MT06RPO001	2 656 238,28
NL	NL04	2007NL06RPO001	27 849 916,20
PL	PL01	2007PL06RPO001	654 646 405,33
PT	PT03	2007PT06RAT001	466 777,31
		2007PT06RPO001	6 423 624,50
		2007PT06RPO002	159 994 438,45
		2007PT06RPO003	- 194 494,42

Členský štát	Platobná agentúra	Program	Konečný zostatok (EUR)
SE	SE01	2007SE06RPO001	39 280 927,30
SI	SI01	2007SI06RPO001	42 697 633,16
SK	SK01	2007SK06RPO001	86 339 545,97
UK	GB05	2007UK06RPO002	15 989 736,99
	GB06	2007UK06RPO003	33 256 485,91
	GB07	2007UK06RPO004	- 7 316 081,21
	GB09	2007UK06RPO001	92 304 669,80

(*) Konečný zostatok prostriedkov programu rozvoja vidieka LT01 sa podľa článku 41 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 znižuje o 708 136,83 EUR a je predmetom preskúmania na účely overenia súladu.

PRÍLOHA IV

Programy rozvoja vidieka, ktorých účtovné závierky neboli schválené, pokiaľ ide o jeden alebo viaceré rozpočtové roky

Členský štát	Platobná agentúra	Program (*)
Belgicko	Région Wallonne	2007BE06RPO002
Bulharsko	Štátny fond pre poľnohospodárstvo	2007BG06RPO001
Nemecko	EU-Zahlstelle der Freien und Hansestadt Hamburg	2007DE06RPO009
Španielsko	Dirección General de Fondos Agrarios de la Consejería de Agricultura, Pesca y Medio Ambiente de la Junta de Andalucía	2007ES06RPO001
	Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2007ES06RPO003
Francúzsko	Agence de services et de paiement	Office du Développement Agricole et Rural de Corse
		2007FR06RPO002
		2007FR06RPO001
		2007FR06RPO003
		2007FR06RPO004
		2007FR06RPO005
Grécko	Platobná a kontrolná agentúra pre orientačné a záručné podpory Spoločenstva (O.P.E.K.E.P.E.)	2007FR06RPO006
		2007GR06RPO001
		2007IT06RAT001
		2007IT06RPO001
		2007IT06RPO004
		2007IT06RPO005
		2007IT06RPO006
		2007IT06RPO008
		2007IT06RPO012
		2007IT06RPO013
		2007IT06RPO015
		2007IT06RPO016
Taliansko	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RPO017
		2007IT06RPO019
		2007IT06RPO020
		2007IT06RPO021
Rumunsko	Platobná agentúra pre rozvoj vidieka a rybného hospodárstva	Agenzia della regione Calabria per le Erogazioni in Agricoltura
		2007IT06RPO018
		2007RO06RPO001

(*) Konečný zostatok sa vypočíta po schválení ročných účtovných závierok pre EPFRV pre všetky príslušné rozpočtové roky

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/2114**z 30. novembra 2016,****ktorým sa určujú množstvové limity a pridelujú kvóty na látky kontrolované podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, na obdobie od 1. januára do 31. decembra 2017***[oznámené pod číslom C(2016) 7715]***(Iba anglické, české, francúzske, grécke, holandské, chorvátske, lotyšské, maltské, nemecké, poľské, portugalské, španielske a talianske znenie je autentické)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 zo 16. septembra 2009 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 2 a článok 16 ods. 1,

keďže:

- (1) Prepustenie dovezených kontrolovaných látok do voľného obehu v Únii podlieha množstvovým limitom.
- (2) Komisia je povinná určiť tieto limity a prideliť kvóty podnikom.
- (3) Komisia je ďalej povinná určiť množstvá kontrolovaných látok s výnimkou neúplne halogénovaných chlórfluorovaných uhľovodíkov, ktoré možno používať na základné laboratórne a analytické použitie, ako aj spoločnosti, ktoré ich môžu na tieto účely používať.
- (4) Pri určovaní kvót pridelených na základné laboratórne a analytické použitie je potrebné zabezpečiť, aby boli dodržané množstvové limity stanovené v článku 10 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1005/2009, a to uplatnením nariadenia Komisie (EÚ) č. 537/2011 ⁽²⁾. Keďže uvedené množstvové limity sa týkajú aj neúplne halogénovaných chlórfluorovaných uhľovodíkov povolených na laboratórne a analytické použitie, predmetom tohto pridelenia by mala byť aj výroba a dovoz neúplne halogénovaných chlórfluorovaných uhľovodíkov na tieto použitia.
- (5) Komisia uverejnila oznámenie podnikom, ktoré v roku 2017 plánujú dovážať kontrolované látky poškodzujúce ozónovú vrstvu do Európskej únie alebo ich z nej vyvážať, a podnikom, ktoré plánujú požadovať kvóty na tieto látky určené na laboratórne a analytické použitie na rok 2017 ⁽³⁾, a následne jej boli doručené vyhlásenia o zamýšľanom dovoze v roku 2017.
- (6) Množstvové limity a kvóty by sa mali určiť na obdobie od 1. januára do 31. decembra 2017 v súlade s ročným cyklom podávania správ podľa Montrealského protokolu o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 25 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1005/2009,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 286, 31.10.2009, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 537/2011 z 1. júna 2011 o mechanizme pridelovania množstiev kontrolovaných látok, ktoré sú v Únii povolené na laboratórne a analytické použitie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu (Ú. v. EÚ L 147, 2.6.2011, s. 4).⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 40, 3.2.2016, s. 8.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Množstvomé limity na prepustenie do voľného obehu

Množstvá kontrolovaných látok, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 1005/2009 a ktoré možno v roku 2017 prepustiť do voľného obehu v Únii zo zdrojov mimo Únie, sú tieto:

Kontrolované látky	Množstvo [v kilogramoch ODP (potenciál poškodzovať ozón)]
Skupina I (chlórfluórované uhľovodíky 11, 12, 113, 114 a 115) a skupina II (iné úplne halogénované chlórfluórované uhľovodíky)	3 396 350,00
Skupina III (halóny)	22 854 750,00
Skupina IV (tetrachlórmetán)	22 330 561,00
Skupina V (1,1,1-trichlóretán)	1 700 000,00
Skupina VI (metylbromid)	780 720,00
Skupina VII (neúplne halogénované brómfluórované uhľovodíky)	3 650,48
Skupina VIII (neúplne halogénované chlórfluórované uhľovodíky)	5 947 011,50
Skupina IX (brómchlórmetán)	324 012,00

Článok 2

Pridelenie kvót na prepustenie do voľného obehu

1. Kvóty na chlórfluórované uhľovodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a iné úplne halogénované chlórfluórované uhľovodíky sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe I na účely uvedené v prílohe I.
2. Kvóty na halóny sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe II na účely uvedené v prílohe II.
3. Kvóty na tetrachlórmetán sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe III na účely uvedené v prílohe III.
4. Kvóty na 1,1,1-trichlóretán sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe IV na účely uvedené v prílohe IV.
5. Kvóty na metylbromid sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe V na účely uvedené v prílohe V.

6. Kvóty na neúplne halogénované brómfluórované uhľovodíky sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe VI na účely uvedené v prílohe VI.
7. Kvóty na neúplne halogénované chlórfluórované uhľovodíky sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe VII na účely uvedené v prílohe VII.
8. Kvóty na brómchlórmetán sa v období od 1. januára do 31. decembra 2017 pridelujú podnikom uvedeným v prílohe VIII na účely uvedené v prílohe VIII.
9. Individuálne kvóty pre podniky sú vymedzené v prílohe IX.

Článok 3

Kvóty na laboratórne a analytické použitie

Kvóty na dovoz a výrobu kontrolovaných látok na laboratórne a analytické použitie v roku 2017 sa pridelujú podnikom uvedeným v prílohe X.

Maximálne množstvá pridelené uvedeným podnikom, ktoré sa môžu v roku 2017 vyrobiť alebo doviesť na laboratórne a analytické použitie, sú uvedené v prílohe XI.

Článok 4

Obdobie platnosti

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2017 a stráca účinnosť 31. decembra 2017.

Článok 5

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené týmto podnikom:

1	Abcr GmbH Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Nemecko	2	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Spojené kráľovstvo
3	Airbus Operations SAS Route de bayonne 316 31300 Toulouse Francúzsko	4	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgicko
5	ARKEMA FRANCE Rue Estienne-d'Orves 420 92705 Colombes Cedex Francúzsko	6	ATELIERS BIGATA Rue Jean-Baptiste-Perrin 10 33320 Eysines Francúzsko
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin lès Elbeuf Francúzsko	8	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Nemecko
9	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varaždín Chorvátsko	10	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Nemecko

11	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Lotyšsko	12	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Holandsko
13	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt nad Mohanom Nemecko	14	DIVERCHIM SA RUE DU NOYER, ZAC du Moulin 6 95700 Roissy-en-France Francúzsko
15	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Nemecko	16	EAF protect s. r. o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Česká republika
17	F-Select GmbH Grosshesselohherstr. 18 81479 Mníchov Nemecko	18	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site WA7 JE Runcorn, Cheshire Spojené kráľovstvo
19	Fire Fighting Enterprises Ltd Hunting Gate 9 SG4 0TJ Hitchin Spojené kráľovstvo	20	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Nemecko
21	GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI VIA FERRI ROCCO 32 70022 ALTAMURA Taliansko	22	GlaxoSmithKline Cobden Street DD10 8EA Montrose Spojené kráľovstvo
23	Halon & Refrigerant Services Ltd J Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Spojené kráľovstvo	24	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Holandsko
25	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Str. 40 30926 Seelze Nemecko	26	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro – Sete Casas 2674-506 Loures Portugalsko
27	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 5 00060 Formello Taliansko	28	ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Holandsko
29	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 SOLÚN Grécko	30	Labmix24 GmbH Jonas-Elkan-Weg 4 46499 Hamminkeln Nemecko

31	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Španielsko	32	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Nemecko
33	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) DE-81377 Mníchov Nemecko	34	Mebrom NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Belgicko
35	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Nemecko	36	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Spojené kráľovstvo
37	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park WA7 4QX Runcorn, Cheshire Spojené kráľovstvo	38	P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. Szczecinska 45 80-392 Gdansk Poľsko
39	PANREAC QUIMICA S.L.U. C/Garraf 2 E08210 Barcelona Španielsko	40	Quality Control North West Poplar Grove SK2 7JE Stockport Spojené kráľovstvo
41	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Taliansko	42	Safety Hi-Tech srl Via di Porta Pinciana 6 00187 Rím Taliansko
43	Savi Technologie sp. z o.o. Psary Wolnosci 20 51-180 Vroclav Poľsko	44	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 Saint-Quentin-Fallavier Francúzsko
45	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Nemecko	46	SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD The Old Brickyard, New Road SP8 4XT Gillingham, DORSET Spojené kráľovstvo
47	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Nemecko	48	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Francúzsko
49	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate Taliansko	50	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 HA7 1BQ Stanmore Spojené kráľovstvo

51	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 FLORIANA Malta	52	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo – Corciano (PG) Taliansko
53	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 GU2 7YH Guildford Spojené kráľovstvo	54	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Španielsko
55	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Taliansko	56	TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Nemecko
57	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way DH8 7ND Consett County Durham Spojené kráľovstvo	58	VALLISCOR EUROPA LIMITED 3rd Floor Kilmore House Park Lane Spencer Dock D01 YE64 Dublin 1 Írsko
59	VALVITALIA SPA – EUSEBI DIVISION PIAZZA SIGMUND FREUD 1 20154 MILANO Taliansko		

V Bruseli 30. novembra 2016

Za Komisiu
Miguel ARIAS CAÑETE
člen Komisie

PRÍLOHA I

Skupiny I a II

Dovozné kvóty na chlórfluórované uhľovodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a iné úplne halogénované chlórfluórované uhľovodíky pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina a procesné činidlo v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

Abcr GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe B.V. (NL)
Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)
Syngenta Limited (UK)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)
TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

PRÍLOHA II

Skupina III

Dovozné kvóty na halóny pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina a na kritické použitie v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

Abcr GmbH (DE)
ARKEMA FRANCE (FR)
ATELIERS BIGATA (FR)
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)
EAF protect s.r.o. (CZ)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
INTERGEO LTD (EL)
Meridian Technical Services Limited (UK)
P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. (PL)
Safety Hi-Tech srl (IT)
Savi Technologie sp. z o.o. (PL)
VALVITALIA SPA – EUSEBI DIVISION (IT)

PRÍLOHA III

Skupina IV

Dovozné kvóty na tetrachlórmetán pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina a procesné činidlo v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

Abcr GmbH (DE)

ARKEMA FRANCE (FR)

Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

PRÍLOHA IV

Skupina V

Dovozné kvóty na 1,1,1-trichlórétán pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

ARKEMA FRANCE (FR)

PRÍLOHA V

Skupina VI

Dovozné kvóty na metylbromid pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

Albemarle Europe SPRL (BE)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

ICL-IP Europe B.V. (NL)

Mebrom NV (BE)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

PRÍLOHA VI

Skupina VII

Dovozné kvóty na neúplne halogénované brómfluóvané uhľovodíky pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

Abcr GmbH (DE)
GlaxoSmithKline (UK)
Hovione FarmaCiencia SA (PT)
R.P. CHEM s.r.l. (IT)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

PRÍLOHA VII

Skupina VIII

Dovozné kvóty na neúplne halogénované chlórfluóvané uhľovodíky pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

Abcr GmbH (DE)
AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)
ARKEMA FRANCE (FR)
Bayer CropScience AG (DE)
Chemours Netherlands B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Fenix Fluor Limited (UK)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)

PRÍLOHA VIII

Skupina IX

Dovozné kvóty na brómchlórmétán pridelené dovozcom v súlade s nariadením (ES) č. 1005/2009 na použitie ako východisková surovina v období od 1. januára do 31. decembra 2017.

Spoločnosť

Albemarle Europe SPRL (BE)

ICL-IP Europe B.V. (NL)

LABORATORIOS MIRET S.A. (ES)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

Thomas Swan & Co. Ltd. (UK)

PRÍLOHA IX

(Obchodne citlivé informácie – dôverné – neuverejňuje sa)

PRÍLOHA X

Podniky oprávnené vyrábať alebo dovážať na laboratórne a analytické použitie v roku 2017

Kvóty na kontrolované látky, ktoré možno používať na laboratórne a analytické účely, sa pridelujú týmto spoločnostiam:

Spoločnosť

Abcr GmbH (DE)
Airbus Operations SAS (FR)
ARKEMA FRANCE (FR)
Biovit d.o.o. (HR)
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)
DIVERCHIM SA (FR)
F-Select GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Labmix24 GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-University (DE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
PANREAC QUIMICA S.L.U. (ES)
Quality Control North West (UK)
Safety Hi-Tech srl (IT)
SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
SPEX CertiPrep LTD (UK)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

PRÍLOHA XI

(Obchodne citlivé informácie – dôverné – neuverejňuje sa)

ODPORÚČANIA

ODPORÚČANIE KOMISIE (EÚ) 2016/2115

z 1. decembra 2016

týkajúce sa monitorovania prítomnosti delta-9-tetrahydrokanabinolu, jeho prekursorov a iných kanabinoïdov v potravinách

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 292,

keďže:

- (1) Vedecký panel pre kontaminanty v potravinovom reťazci (ďalej len „CONTAM“) Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „EFSA“) prijal vedecké stanovisko k tetrahydrokanabinolu (THC) v mlieku a iných potravinách živočíšneho pôvodu ⁽¹⁾.
- (2) Tetrahydrokanabinol, presnejšie delta-9-tetrahydrokanabinol (Δ^9 -THC) je najdôležitejšou zložkou konope *Cannabis sativa*. EFSA stanovil akútnu referenčnú dávku (ďalej len „ARfD“) v hodnote 1 μg Δ^9 -THC/kg Bw.
- (3) Dostupné sú len obmedzené údaje o prítomnosti Δ^9 -THC v potravinách živočíšneho pôvodu a o rýchlosti prenosu z krmiva do potravín živočíšneho pôvodu. Preto je potrebné mať k dispozícii viac údajov o prítomnosti v potravinách živočíšneho pôvodu, v prípade ktorých existujú dôkazy, že príslušné potraviny živočíšneho pôvodu boli vyrobené zo zvierat kŕmených krmivom obsahujúcim konope alebo kŕmnyimi surovinami odvodenými z konope.
- (4) Okrem toho je potrebné získať viac údajov o výskyte Δ^9 -THC v potravinách odvodených z konope a v potravinách obsahujúcich konope alebo zložky odvodené z konope. Je takisto vhodné podľa možnosti analyzovať nepsychoaktívne prekursorov delta-9-tetrahydrokanabinolové kyseliny (2-COOH- Δ^9 -THC nazývané Δ^9 -THCA-A a 4-COOH- Δ^9 -THC nazývané Δ^9 -THCA-B) a iné kanabinoïdy (ako delta-8-tetrahydrokanabinol (Δ^8 -THC), kanabinol (CBN), kanabidiol (CBD) a delta-9-tetrahydrokanabivarín (Δ^9 -THCV)).
- (5) Preto je vhodné odporučiť monitorovanie prítomnosti Δ^9 -THC, jeho prekursorov a iných kanabinoïdov v potravinách,

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

1. Členské štáty by mali za aktívnej účasti prevádzkovateľov potravinárskych podnikov a iných zainteresovaných strán monitorovať prítomnosť delta-9-tetrahydrokanabinolu (Δ^9 -THC) v potravinách živočíšneho pôvodu a delta-9-tetrahydrokanabinolu (Δ^9 -THC), jeho nepsychoaktívnych prekursorov delta-9-tetrahydrokanabinolových kyselín (2-COOH- Δ^9 -THC nazývaných Δ^9 -THCA-A a 4-COOH- Δ^9 -THC nazývaných Δ^9 -THCA-B) a iných kanabinoïdov (ako delta-8-tetrahydrokanabinolu (Δ^8 -THC), kanabinolu (CBN), kanabidiolu (CBD) a delta-9-tetrahydrokanabivarínu (Δ^9 -THCV)) v potravinách odvodených z konope a potravinách obsahujúcich konope alebo zložky odvodené z konope.

Na účely monitorovania potravín živočíšneho pôvodu by mali existovať dôkazy, že príslušné potraviny živočíšneho pôvodu boli vyrobené zo zvierat kŕmených krmivom obsahujúcim konope alebo kŕmnyimi surovinami odvodenými z konope.

2. S cieľom zabezpečiť, aby boli vzorky reprezentatívne pre šaržu, z ktorej sa odoberajú, by členské štáty mali dodržiavať postupy odberu vzoriek stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 401/2006 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Panel CONTAM úradu EFSA (Vedecký panel EFSA pre kontaminanty v potravinovom reťazci), 2015. Vedecké stanovisko k rizikám pre zdravie ľudí, ktoré predstavuje výskyt tetrahydrokanabinolu (THC) v mlieku a iných potravinách živočíšneho pôvodu. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2015) 13(6):4141, 125 s doi:10.2903/j.efsa.2015.4141

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 401/2006 z 23. februára 2006, ktorým sa stanovujú metódy odberu vzoriek a analytické metódy na úradnú kontrolu hodnôt mykotoxínov v potravinách (Ú. v. EÚ L 70, 9.3.2006, s. 12).

3. Pri monitorovaní sa ako metóda analýzy uprednostní chromatografická separácia v spojení s hmotnostnou spektrometriou (LC-MS alebo GC-MS) po primeranom čistení (kvapalina-kvapalina [LLE] alebo extrakcia tuhou fázou [SPE]). Mali by sa uprednostniť chromatografické postupy, ktoré umožňujú určenie Δ^9 -THC oddelene, jeho prekursorov a iných kanabinoïdov v potravinárskych výrobkoch obsahujúcich konope.
4. Členské štáty, prevádzkovatelia potravinárskych podnikov a iné zainteresované strany by mali zabezpečiť, aby sa výsledky analýz poskytovali úradu EFSA pravidelne a najneskôr do októbra 2018 vo formáte na predkladanie údajov, ktorý stanovil úrad EFSA, v súlade s požiadavkami v usmerneniach úradu EFSA o štandardnom opise vzorky (SSD) pre potraviny a krmivá ⁽¹⁾ a dodatočnými osobitnými požiadavkami úradu EFSA týkajúcimi sa podávania správ.

V Bruseli 1. decembra 2016

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

⁽¹⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/data/toolbox>.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK